

Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup

Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge
Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wägersrott

aktuell

April 2023

14. Jahrgang – Nr. 3



Mein Maitag am 7. Mai

Einweihung der Polizeistation Süderbrarup

Freiwillige Feuerwehr Boren wirbt um Frauenpower



Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: Januar 2023)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; Mittwoch geschlossen!

Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

Erdgeschoss:

Zentrale/Auskunft	Zi EG 01	Zentrale	78-0
Amtsvorsteher	Zi EG 02	Thomas Detlefsen	78-24
Leitender			
Verwaltungsbeamter	Zi EG 03	Normen Strauß	78-26
Hauptamt	Zi EG 07	Christopher Dank	78-44
		Telefax	78-33
EDV / IT	Zi EG 06	Jan Matter	78-43
		Nadeschda Lichtenwald	78-92
	Zi EG 08	Manfred Witt	78-45
Personalamt / Breitband	Zi EG 08	Kevin Endom	78-52
Organisation /			
Hauptamt / Breitband	Zi EG 01	Wiebke Möller	78-79
		N.N. z. Zt. nicht besetzt	78-25
Digitalisierung /			
städtebaul. Entwicklung	Zi EG 04	Malin Frener	78-23
	Zi EG 04	Marie Bormann	78-53
	Zi EG 05	Nicole Almis-Döpp	78-38
	Zi EG 05	Alexander Döll	78-48
DiZ – Digitalzentrum	Zi DG 08	Stefanie Erdmann	78-58
		und Kollegen SmartCity Team	
Ordnungsamt	Zi EG 16	Denis Herges	78-10
		Telefax	78-66
	Zi EG 17	Kerstin Pilch	78-20
		Annika Stötzer	78-11
Flüchtlingsbetreuung	Zi EG 14	Kristin Krogmann	78-31
		Irene Hoch	78-32
Einwohnermeldeamt	Zi EG 19	Denise Hinrichs	78-41
	Zi EG 20	Carmen Krüger	78-14

Gleichstellungsbeauftragte

Sprechstunde jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr
Zi EG 15 Gudrun Wrobel 78-16

Bürgermeister

Süderbrarup Zi EG 09 Jürgen Mittler 78-22

Obergeschoss:

Bilanzbuchhaltung	Zi OG 03	Ines Boysen	78-21
	Zi OG 02	Doris Loeck-Diederichsen	78-35
Kämmerei / Liegenschaften	Zi OG 02	Lukas Koch	78-28
Grundstücksverwaltung – Liegenschaften			
	Zi OG 02	Melanie Moischewitz	78-39
Finanzbuchhaltung / Amtskasse / Vollstreckung			
	Zi OG 04	Inke Meisterling	78-29
		Nadeschda Lichtenwald	78-92
Schulverwaltung / Kindertagesstätten			
	Zi OG 05	Heike Simonsen	78-12
		Stefanie Lorenzen	78-36
	Zi OG 08	Annegret Heller	78-56
Jugendpflege	Zi OG 06	Team der Jugendpflege	78-18
Fördermittel und Baumaßnahmen			
	Zi OG 10	Frauke Nissen	78-17
		Maybritt Böttcher	78-71
		Marlies Fischer	78-13

Steueramt Zi OG 11 Anja Grimm 78-30

Nicole Till-Krambeck 78-34

Standesamt Zi OG 12 Marit Höhne 78-15

Königstraße 3, 24392 Süderbrarup:

Bauhof / Marktmeister Dirk Lorenzen 5989-470
Stellvertr. Bauhofsleiter Nils Lorenzen 5989-471
Technische Abteilung Bauhof Ute Schneider 5989-472

Polizei 4809830

Polizei Kappeln 04642-9655901

Nordlicht-Schule 2386

Schule am Thorsberger Moor 986210

Bücherei 1080

Archiv 5989-474

Klärwerk 3855

Bürgerhaus 2655

Ohlenshaus 0152-5426 0773

Dollrotthus 988185

Freibad 3660

Wasserwerk 530

Jugendzentrum (JUZ) 0162-2401896

Straßenmeisterei 92400

Rentenberater Hr. Lux 04621-37781

Sozialzentrum Kappeln 04642-92450

Rentenberatung Flensburg 0461-144830

Familienzentrum Süderbrarup 929222

Landesamt für soziale Dienste 04621-8060

Shuttle Bus 0431-6601993

E-Mail-Adressen:

verwaltung@amt-suederbrarup.de

kaemmerei@amt-suederbrarup.de

lvb@amt-suederbrarup.de

amtskasse@amt-suederbrarup.de

hauptamt@amt-suederbrarup.de

steueramt@amt-suederbrarup.de

personalamt@amt-suederbrarup.de

schulverwaltung@amt-suederbrarup.de

breitband@amt-suederbrarup.de

liegenschaften@amt-suederbrarup.de

ordnungsamt@amt-suederbrarup.de

bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de

standesamt@amt-suederbrarup.de

einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de

smartCity@amt-suederbrarup.de

bauhof@suederbrarup.de

gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de

Bgm.suederbrarup@amt-suederbrarup.de

diz@amt-suederbrarup.de oder info@diz.digital

fluechtlinge@amt-suederbrarup.de

team Allee 22, 24392 Süderbrarup

www.amt-suederbrarup.de



Hauschild
Heizung • Sanitär
Thomas Hauschild
Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25

BE-TE
Dachtechnik
Meiereistraße 9, 24401 Böel
www.be-te-dachtechnik.de
Fachbetrieb für
Dachreinigung & Dachbeschichtung
Dirk Traulsen
Telefon: 0 46 41 - 987 333

Neuigkeiten aus dem Smart City Projekt

Teile dein Wissen im DIZ



Wir suchen engagierte KursleiterInnen für die digitale Zukunft!

Das Digitalzentrum ist seit seiner Eröffnung im Oktober letzten Jahres zu einem wichtigen Anlaufpunkt für viele Bürger*innen im Amtsgebiet geworden. Mit dem Ziel, die Digitalisierung in der Region voranzutreiben und Menschen jeden Alters bei der Nutzung digitaler Technologien zu unterstützen, bietet das Zentrum eine Vielzahl von Veranstaltungen und Kursen an. Von 3D-Drucker-Schulungen über Programmierkurse bis hin zu kreativen Workshops mit digitalem Bezug ist für jeden etwas dabei.

Es ist aber nicht nur ein Ort, um sich Wissen anzueignen, sondern bietet auch Raum, um sich zu „vernetzen“ und „gemeinsam Projekte anzugehen“. Daher sind wir immer auf der Suche nach motivierten und engagierten Menschen, die ihr Wissen und ihre Fähigkeiten in den Bereichen Digitalisierung, Social Media, im Bereich Smart Home oder einfach nur das Tüfteln in der Werkstatt weitergeben möchten. Als KursleiterIn hast du die Möglichkeit, deine eigenen Kurse und Workshops zu gestalten und dich mit anderen Gleichgesinnten auszutauschen.



Das DIZ bietet dabei nicht nur eine Plattform, um dein Wissen weiterzugeben, sondern auch eine Möglichkeit, um dich in der Region zu vernetzen und neue Kontakte zu knüpfen. Interessierte können sich direkt beim uns melden oder über die Webseite Kontakt aufnehmen. Nutze also die Chance, dein Wissen weiterzugeben und Teil einer engagierten Gemeinschaft zu werden. Das DIZ-Digitalzentrum Amt Süderbrarup freut sich auf deine Ideen und deinen Einsatz! Weitere Informationen zum Digitalzentrum finden Sie unter www.diz.digital, oder kommen Sie einfach vorbei.

Ihr Smart City Team

Marie Bormann, Nicole Almis-Döpp, Alexander Döll und Stefanie Erdmann
E-Mail: smartcity@amt-suederbrarup.de,
Tel.: 04641/ 78 38

Amtsverwaltung Süderbrarup,
team Allee 22, 24392 Süderbrarup,
www.smartcityamtsuederbrarup.de

3 Jahre Antik und Kunsthandwerk im Bahnhofsgebäude



Süderbrarup (uwa). Es sollte eigentlich allen Menschen aus der Region und auch von außerhalb bekannt sein, welch ein Juwel mit dem Geschäft von Christine Will und Guido Froese im Bahnhofsgebäude platziert ist. Von daher hieße es „Eulen nach Athen“ zu tragen, wenn man hier die Vorzüge des Ladens „Antik und Kunsthandwerk“ beim Namen nennen wollte. Allen, die es in den vergangenen drei Jahren nicht geschafft haben, zumindest mal einen Blick in das absolut positiv hinterlegte „etwas andere Geschäft“ zu werfen, sei dieses dringend angeraten, denn es lohnt sich mit Sicherheit. Der definitiv mit Alleinstellungsmerkmalen behaftete Laden hat inzwischen allen Widrigkeiten zum Trotz sein dreijähriges Bestehen feiern können, und hierbei zwei Jahre Corona und einen Bahnhof ohne Zugverkehr

wirtschaftlich bewältigen können. Letzteres bedingt durch die Brückenarbeiten in Boren-Lindaunis. Christine Will klagt nicht, sondern packt die Dinge mutig an. „Wir werden auch das schaffen und uns dann auf unser Vierjähriges freuen“, so die Expertin für Lederprodukte aller Art. Zunächst einmal gratulieren wir ganz herzlich zum dreijährigen Bestehen und wünschen für die Zukunft alles Gute.



Fotos (privat):

Einen Blick in eine Nische des schmucken Geschäfts, wo aktuell die Zahl 3 dominiert.



Pöschmann Immobilien

Ihre Maklerin vor Ort

Bremswatt 2 • 24392 Boren • Telefon: 04641 – 93206
www.poeschmann-immobilien.de

Mitte Mai 2023
erscheint unsere
nächste Ausgabe!
Der Anzeigen- und
Redaktionsschluss
ist am
28. 04. 2023.





Bekanntmachung

Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner Sitzung am 05.09.2022 die Wahlkreiseinteilung für die Kommunalwahl am 14. Mai 2023 beschlossen.

Die Gemeinden des Amtes Süderbrarup bilden bis auf die Gemeinde Süderbrarup je einen Gemeindevwahlkreis. Die Gemeinde Süderbrarup ist in folgende 5 Wahlkreise eingeteilt:

Wahlkreis 1: Bürgerhaus, Kappelner Straße 27

Birkenweg, Buchenweg, Fasanenweg, Kappelner Straße bis Nr. 64 ohne 56,56a, Kastanienweg, Mühlenberg, Mühlenpark, Mühlenstraße, Osterkoppel, Tannenberweg, Waldblick, Waldstraße

Wahlkreis 2: Nordlicht-Schule, Kappelner Straße 27b

Am Markt, Berliner Ring, Große Straße, Hochtoft, Holm, Holmer Straße, Königstraße, Moosdamm, Quellenstraße, Steenacker, Südertoft, Sandholm, Teichstraße, Wiesengrund

Wahlkreis 3: Dänische Schule, Raiffeisenstraße

Alter Markt, Am Thorsberg, Angelnstraße, Bachstraße, Bahnhofstraße, Bismarckstraße, Goosholmer Weg, Heuländer Straße, Heisterweg, Lornsenstraße, Peter-Claußen-Weg, Raiffeisenstraße, Schmiedeberg, Ulmenweg

Wahlkreis 4: Brebel, Ohlsen-Haus, Groß Brebel 44

Der gesamt Ortsteil Brebel mit den Straßen: Alte Meierei, Auweg, Billwattbrück, Brebelhof, Brebelholz, Brebelmoor, Brebelscheide, Groß Brebel, Klein Brebel, Langtoft, Loitstraße, Ruruper Straße, team Allee, Tornschau, Winkelholm sowie Amselweg, Flensburger Damm, Gartenstraße, Gerstekühl, Gewerbestraße, Heidbergweg, Schleswiger Straße, Westen, Weststraße

Wahlkreis 5: Dollrottfeld, Dollrott-Huus, Dollrottholz 1

Der gesamte Ortsteil Dollrottfeld mit den Straßen: Am Gestüt, Am Wald, Bedstedt, Bundesstraße, Dollrottholz, Dollrottmoor, Dollrott watt, Gut Dollrott, Justrup, Lehmberg, Oberland, Süderfeld, Syvekieer sowie Am Steineck, Erlenweg, Finkenweg, Grüner Weg, Holzkoppel, Kappelner Straße 63-77, 56/56a, Meisenweg, Norderholz, Pleistruper Straße, Roy, Schatzmoor, Schwalbenweg, Sonnenwinkel, Süderholz, Waldblick, Zaunkönigweg

Die Gemeindevwahlbehörde
(gez. Strauß)
Gemeindevwahlleiter

Suchtselbsthilfegruppe

Eine Suchtselbsthilfegruppe trifft sich jeden Dienstag im Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34 von 19-21 Uhr. Jeder Betroffene ist herzlich willkommen. Kontakt unter 0178 8243500.



MKG PFLEGEZENTRUM
SÜDERBRARUP GMBH

Respektvoll · Menschlich · Nah

- ➔ Palliativpflege
- ➔ Betreuung dementer Patienten
- ➔ Medizinische Krankenpflegeleistung
- ➔ Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

Süderbrarup · Kappeln · Tolk und Umgebung
Telefon 04641 . 988628 · www.mgkpflegezentrum.de





In Angeln zu Hause!
„Min to Hus“
Ambulanter Pflegedienst

Kranken- und Altenpflege
Häusliche Betreuung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

Herzlich Willkommen

in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer



ALLOHEIM
SENIOREN-RESIDENZEN

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



Alloheim
Senioren-Residenz
„Süderbrarup“

Lornsenstraße 3
24392 Süderbrarup
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de

Jahreshauptversammlung des DRK-OV Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Zur diesjährigen JHV vom 236 Mitglieder fassenden örtlichen DRK-Verein begrüßte der Vorsitzende Konrad Maibaum als Ehrengäste den Geschäftsführer des DRK-Kreisverbandes Schleswig-Flensburg, Marc Heeschen, den Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler nebst Mitglieder aus der Gemeindevvertretung, den Pastor aus der ev.-luth.

Kirchengemeinde, Dr. Frank Schnoor, die Vorsitzende vom Orts-Seniorenbeirat, Angelika Berlau, sowie Andreas Glindmeier, den Leiter der Tafel in Süderbrarup. Der eine und die andere von ihnen versäumten es bei den Grußbotschaften nicht, die tolle Arbeit in dem bedeutungsvollen Ehrenamt und die großartige Hilfsbereitschaft aus den Reihen der Mitglieder vom

DRK-Ortsverein hervorzuheben, während Andreas Glindmeier bei seinem Vortrag über die recht sorgenvollen Gegebenheiten der Tafel aufmerksames Gehör fand. Konrad Maibaum fasste noch einmal die Geschehnisse aus Sicht seiner Organisation im abgelaufenen Jahr zusammen und wagte einen Ausblick auf die Dinge, die im laufenden Jahr auf der Agenda stehen, wobei man neben anderen wiederholt mit einem Stand am „Mein Maitag“ teilnehmen wird. „Dieses Jahr konnten wir bei unseren beiden Blutspendeterminen 195 Spendende begrüßen sowie 22 Erstspendende“, so der Vorsitzende zu einem der wichtigsten Beiträge des Ortsvereins. Schnell war das Thema Wahlen abgehakt, denn mit einstimmigen Voten wird es zukünftig Frauenpower bei der Kassenprüfung in Person von Regina Burgwitz geben, genauso wie beim Posten der Stellvertreterin von Konrad Maibaum. Hier setzte sich die Amtsinhaberin Gabriele Jungjohann mit sämtlichen Stimmen für eine Wiederwahl durch.

Freude nach der Wiederwahl zur stellvertretenden Vorsitzenden bei vl. Konrad Maibaum, Gabriele Jungjohann und Marc Heeschen.



Freiheit • Unabhängigkeit • Geborgenheit

Kurzzeitpflege **Langzeitpflege** **Urlaubspflege**

Seniorenzentrum 3 Wellen
 Florianweg 12
 24351 Damp

SENIORENZENTRUM 3 Wellen

Ihr Partner rund um die Pflege!

PFLEGE mobil GmbH

24-Std.-Nummer
 0171 - 643 39 60

Sörup
 Tel. 04635 - 29 38 44

Mohrkirch
 Tel. 04646 - 99 02 33

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Krankenhausnachsorge
- Behinderten-Pflege
- Pflegeberatung
- Pieper-Notruf
- Schulungen

Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag

Pflegeberatung
 ambulante Pflege
 Betreuungsleistungen
 Häusliche Krankenpflege

FrISCHE BRISE

PflegeCrew FrISCHE Brise
 Am Hafen 1, 24376 Kappeln
Tel. 0 46 42 - 9 250 650
www.pflege-sh.de Angeln | Kappeln | Schwansen

DIAKO PFLEGE

Ambulante Pflege Angeln

Ambulante Pflege
 Betreuungsdienst
 Tagespflege
www-ap-angeln.de

Süderbrarup Tel. 04641 93 30 22

Brücke Lindaunis – Fahrgemeinschaft fühlt sich in Stich gelassen

Boren (uwa). Die Familien Lange, Gerckens-Ehlers, und Engel aus Boren sowie die Familien Wallenstein aus Gunneby und Zimmerman aus Ekenis haben als Fahrgemeinschaft eins gemeinsam, wenn es um die Brücke in Lindaunis geht, nämlich ein ausgezeichnetes Nervenkostüm, eine starkes Gemüt, ganz viel Routine in der Problembewältigung sowie ein total ausgeprägtes Maß an Organisations- und Improvisationstalent. Es ist den Erwachsenen und ihren Kids jedoch eins völlig abhanden gekommen, das Verständnis für die Unberechenbarkeiten und Sperrmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Brückenbau und der Eindruck, dass man ihnen sowie zahlreichen anderen Pendlern von Angeln nach Schwansen kein bisschen Entgegenkommen oder Hilfe unterbreitet. Sie fühlen sich aus gutem Grund in Stich gelassen. In Stich gelassen von der Deutschen Bahn und allen anderen Entscheidungsträgern, die in irgendeiner Form zumindest mit Vorausschau dafür Sorge hätten tragen können, dass das zeitliche Zusammenspiel zwischen Totalsperrung der Brücke in Lindaunis und den Fahrzeiten in Missunde endlich einmal uneingeschränkt klappt. Dabei hatten sich die besagten Familien vor geraumer Zeit darauf verlassen, dass zumindest das Passieren der Brücke zu Fuß ohne Wenn und Aber funktioniert. Von daher wurde von ihnen gemeinsam mit nicht unerheblichem Kostenaufwand ein Fahrzeug angeschafft, dass man für die absolut notwen-

digen Transporte der Kinder zur Schule und des einen und anderen Erwachsenen zur Arbeitsstelle in Eckernförde benötigte. Abgestellt wurde der Transporter auf der Schwansener Seite bei Stubbe. Soll für alle heißen, zu Fuß über die Schleibrücke, einsteigen ins Fahrzeug und gemeinsame Abfahrt nach Eckernförde. Nach Beendigung der Schule und der Arbeit ging es dann in andere Richtung zurück, Abstellen des Transporters bei Stubbe, zu Fuß über die Brücke auf die Angelner Seite, wo schon der eine oder die andere zur Aufnahme und Heimfahrt parat stand. Für dieses Hohe Maß an Organisation waren wöchentliche Treffen für entsprechende Terminplanungen, Einteilung des „Fahrdienstes“ usw. notwendig. Kurzfristige Ausfälle des „Personals“, was auch schon einmal vorkam, brachten die Planer teilweise an den Rand ihrer Improvisations-

kunst, nahe am Chaos. Kaschiert wurden diese Missstände über die eigens dafür eingerichtete „WhatsApp-Gruppe“ oder unzählige Telefonate untereinander. Nun aber nützt den Familien auch das extra angeschaffte Kraftfahrzeug nichts mehr, da die Brücke urplötzlich auch für Fußgänger gesperrt ist. Was bleibt, ist der Riesenumweg über Kappeln, mit wirtschaftlichen Rückschlägen und vor allen Dingen mit kaum zumutbarem zeitlichen Mehraufwand begleitet oder die Fähre in Missunde, die allerdings nur noch bis Ostern fahren soll. Hier kommen allerdings erhebliche Mehrkosten auf die Fahrgemeinschaft zu, denn die verschiedenen Schlusszeiten in der Schule machen teilweise bis zu drei Fährpassagen pro Tag erforderlich. „Wir sind sowohl verärgert als auch enttäuscht, und hoffen, dass man uns zumindest mit einem Zuschuss bei den



Kosten für die Fähre unter die Arme greift“, erklärt Christiane Lange aus dem Kreise ihrer „Leidensgenossen und -genossinnen“.

Eine Brückenpassage per pedes ist das mindeste, was einige Mitglieder der Fahrgemeinschaft bei ihrem letzten Gang vor der Sperrung ganz schnell erwarten.



Lindaunis Schleibrücke

Anwohnerinfo

Um über den Bau der Brücke in Lindaunis zu informieren, wurde von der Deutschen Bahn zu dem Thema ein Newsletter eingerichtet.

<https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/bruecke-lindaunis>

Fragen zum Bauprojekt richten Sie bitte an db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com

Carsten Jürgensen

Sand- und Kieslieferungen
Telefon 0162 - 468 00 55

Lieferung von diversen Kiessorten,
Körnungen,
Edelsplitte,
Recycling,
Mutterboden,
Friesenwallsteine,
verschiedene Betonkiessorten

Bagger- und Kommunalarbeiten
Telefon 0170 - 793 54 68

Baggerarbeiten,
LKW mit Anhänger,
Trecker mit Mulde,
Radladerarbeiten,
Trommelsiebanlage,
Knickpflege und
Mulcharbeiten

Bundesstraße 4 | 24392 Dollrottfeld | carsten.juergensen@t-online.de | Fax (0 46 41) 90 56

Mitgliederversammlung vom DRK-Ortsverein Boren

Boren (uwa). Der DRK-Ortsverein Boren ist ein gutes Beispiel dafür, dass eine Leitung der Organisation auch ohne Vorsitzende*n bestens funktionieren kann. Seit Jahren wird hier die Vorstandsarbeit auf mehrere Schultern verteilt. So begrüßten Elisabeth Matthiesen und Gabriela Wisniewski bei der diesjährigen Mitgliederversammlung in Anwesenheit der Vorstandsangehörigen Anke und Ernst Adolf Bernhard im voll besetzten Kösterhus neben vielen Mitgliedern auch den stellvertretenden Präsidenten vom DRK-Kreisverband Schleswig-Flensburg, Harald Krabbenhöft, den stellvertretenden Bürgermeister der Gemeinde Boren, Jens Petersen, sowie den Pastor Burghard Mentz aus Ulsnis. Ganz schnell wurde der Punkt Wahlen abgehakt, wobei Petra Nissen zukünftig als Kassenprüferin agieren wird. Bevor Gabriela Wisniewski und Elisabeth Matthiesen einen Blick auf die kommenden Aktivitäten des Ortsvereins warfen, zogen sie noch einmal eine Bilanz für das abgelaufene Jahr. Dabei zeigten sie sich ein wenig enttäuscht von nur 58 Blutspendern/Blutspenderinnen im Jahre 2022. „Wir mussten leider im März von der Borener Turnhalle in die Sportstätte der Gemeinde Steinfeld umziehen und

unsere zweite Spendenaktion im September ist aufgrund von Personalmangel beim DRK Schleswig ausgefallen“, erklärte Gabriela Wisniewski dazu. Für eine 25-jährige Mitgliedschaft im Verein wurden Elke Henningsen und Burghard Mentz mit Urkunden und silbernen Ehrennadeln geehrt. Zum Abschluss einer harmonischen

und gemütlichen Mitgliederversammlung stellte die Märchenerzählerin Susanne Söder-Beyer aus Boren eindrucksvoll unter Beweis, dass auch das „ältere Semester“ beim Zuhören und einer gedanklichen Reise in die Märchenwelt mucksmäuschenstill sein können.



Erinnerungsfoto nach vollzogener Ehrung, vl. Burghard Mentz, Ernst Adolf Bernhard, Elke Henningsen, Anke Bernhard, Elisabeth Matthiesen, Gabriela Wisniewski und Harald Krabbenhöft

Voll im Trend. Herrlich frisch. Und: Geschmacklich ganz vorn.

Neu: In flagranti und Apfel-Hopfen

So kann der Frühling kommen: Entdecken Sie die fruchtig-herbe Frische der neuen Steinmeier-Direktsaftsorte Apfel-Hopfen. Und freuen Sie sich auf große Genussmomente mit den neuen Steinmeier-Fruchtweinen aus den besten Früchten von Angelns Streuobstwiesen. Ob Kirschwein und Fofftig-Fofftig Apfel-Kirschwein: Mit den neuen Fruchtweinen trinken Sie auch ein Stück Tradition. Denn schon in den 1950ern begeisterte Firmengründer Heinz Steinmeier senior seine Gäste mit feinen Weinen aus Obst von hier.

Besuchen Sie unseren „Saftladen“ in Kiesby/Kaltoft nahe der Schlei
Probieren. Kaufen. Genießen. Mo-Fr 8-12 Uhr, von September bis
Mitte Dezember außerdem auch Mo-Fr 13-16.30 Uhr und Sa 9-12 Uhr.

NEU

Entdecken Sie die Vielfalt:
Steinmeier in 27 Sorten!



Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641 2301 · Fax 04641 7399 · www.suessmosterei-steinmeier.de



Einweihung der Polizeistation Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Sie fühlen sich alle- samt ausgesprochen wohl, in ihren neuen Diensträumen in der Süderbraruper team Allee 26, die Belegschaft der Polizeistation Süderbrarup, nachdem der Umzug vor gut einem halben Jahr von der Bismarck- straße 27 aus dorthin vollzogen worden war. Zum offiziellen Einweihungstermin begrüßte die Leiterin der Dienststelle, Nicole Czayka, im Rahmen eines kleinen feierlichen Aktes neben ihrer Kollegen- schaft Spitzenvertreter der Polizeidirek- tion Flensburg um den Behördenleiter Olaf Schulz, den Kopf des Polizeireviers Kappeln, Peter Slabik, sowie den Chef des örtlichen Ordnungsamtes, Denis Herges, und die Spitze der Amts- und Gemein- defeuerwehr um den Amtswehrführer Martin Knackstedt. In ihrer Begrüßungs- ansprache erinnerte Nicole Czayka noch einmal an den Entstehungsprozess und die darauf einsetzende Umzugsphase in das der Amtsverwaltung angeschlossene Gebäude. „Umzugs- und Nassräume für Männer und Frauen getrennt sowie eine Vergrößerung und Modernisierung des Raumangebots, waren neben anderen ausschlaggebende Gründe, sich hierher zu verändern, wo wir uns ausgesprochen wohlfühlen“, so die Leiterin, die in die-

sem Zusammenhang nicht vergaß, sich bei den Entscheidungsträgern und Un- terstützenden, und hier insbesondere bei ihrer Belegschaft, für alles zu bedanken. „Es ist eine tolle Liegenschaft im Dienste der Zeit“, lobte der Direktionsleiter Olaf Schulz die Wirkungsstätte der Ordnungs- hüter aus dem Amt Süderbrarup, während Peter Slabik den Aktiven der Polizeistation gegenüber die besten Wünsche am neuen Standort aussprach. Die Mitar-

beitercrew um Nicole Czayka, nament- lich Anke Fechner, Carsten Paulsen, Kay Thomsen, Monika Mau, Markus Ohlsen, Timo Kraack und der aktuell zur Verstär- kung abgeordnete Matthias Nagel macht keinen Hehl daraus, dass man sich in der team Allee 26 ausgesprochen wohlfühlt. „Lediglich ein zusätzlicher PC für einen weiteren Arbeitsplatz würde das Arbeiten hier perfektionieren“, verrät Kay Thom- sen.



Sie fühlen sich am neuen Standort ausgesprochen wohl, vl. Kay Thomsen, Markus Ohlsen, Carsten Paulsen, Timo Kraack, Monika Mau, Anke Fechner, Matthias Nagel und Nicole Czayka

Kommen Sie an Bord!

Das Diakonische Werk im Ev.-Luth. Kirchenkreis Schleswig-Flensburg sucht Sie als **Sozialpädagogin/Sozialpädagoge (m/w/d) mit staatlicher Anerkennung (Teilzeit, unbefristet, zum nächstmöglichen Zeitpunkt)**

Die Beratungsstellen in Schleswig und Süderbrarup nehmen für den Kreis Schleswig-Flensburg Aufgaben der **Erziehungs- und Familienberatung, Paar- und Lebensberatung, Schwangerenberatung sowie Schwangerschaftskonfliktberatung** wahr.

Für unsere Beratungsstelle in **Süderbrarup** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Sozialpädagog*in in Teilzeit** (17,85 Std. mit der Möglichkeit einer befristeten Erweiterung) für den **Schwerpunkt Schwangerenberatung**.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) am besten über unser Online-Portal. Wenn Sie Fragen zu der ausgeschriebenen Stelle oder zum Bewerbungsverfahren haben, dann rufen Sie uns gerne an.

Kontakt:

Christine le Coutre
Leitung Beratungsstelle
Telefon: +49 4621 - 38 11 22

Mehr Informationen
finden Sie hier:



Wiese

Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



Ihre regionale Fleischerei vor Ort
Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,
kompetenter Beratung, uvm.

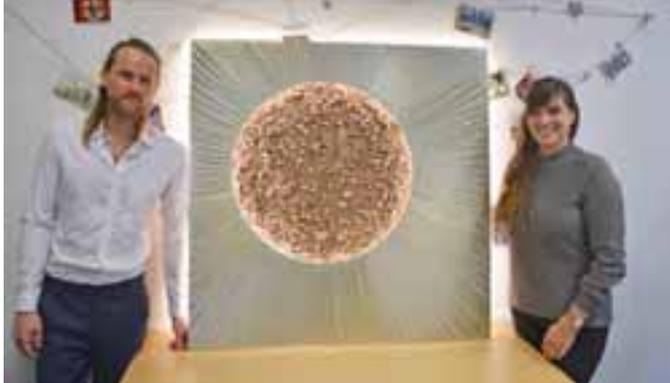
Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Hospizverein Süderbrarup freut sich über großzügige Spende

Süderbrarup (uwa). „Es bringt ein bisschen Licht in die Arbeit vom Hospizverein“, so der Kommentar vom ehrenamtlichen Trauerbegleiter Finn Ohlendorf, beim Anblick des dem örtlichen Hospizverein geschenkten Kunstwerks mit dem Begriff „Sonnenwand“. Das Bild wird nun nach den Worten der Koordinatorin des Vereins, Nicole Bell, einen ehrenvollen Platz in den Räumlichkeiten der Organisation bekommen. „Aber das ist noch nicht alles, was uns



die entgegenkommende Spenderin hat zukommen lassen“, so Nicole Bell, und meint damit einen erfreulichen Geldbetrag in einer Höhe, die sie nach Rücksprache mit der Geberin nicht „an die große Glocke“ hän-

gen sollte. „Das respektieren wir natürlich“, erklärt sie dazu. Überhaupt möchte die edle Spenderin wenn überhaupt nur ganz bescheiden „im Hintergrund“ Erwähnung finden. „Es handelt sich hierbei um die Künstlerin Kathrin Geller aus Busdorf, die in der Straße Thorshammer 1 ein Atelier betreibt“, verrät die Frau aus der Leitung des Hospizvereins. „Wir freuen uns selbstverständlich sehr über das wertvolle Kunstwerk und den Geldbetrag“, erklärt Finn Ohlendorf.

„Verwendung finden wird die Summe wie in den meisten Fällen für notwendig gewordene Schulungszwecke“, konstatiert Nicole Bell.

Finn Ohlendorf und Nicole Bell mit dem Kunstwerk der Spenderin Kathrin Geller

Jubiläumsangebot zum „Zehnjährigen“ des Restaurants Samos

Süderbrarup (uwa). Prima gemacht Fachri Idriz, kann man da nur sagen. Sein griechisches Restaurant Samos hat sich nicht nur in dieser Region, sondern weit darüber hinaus einen ausgezeichneten Namen gemacht, wenn es um ein vielfältiges und erstklassiges Angebot an köstlichen Speisen, gepflegten Getränken und optimale Gastlichkeit geht. Die Philosophie des Inhabers, „komm' als Gast – geh' als Freund“ hat vom ersten Tag an bis heute Bestand und wird auch in Zukunft spürbar sein. Folglich können sich Fachri Idriz und Ehefrau Neri sowie das gesamte Samos-Team sehr über die enorm große Anzahl an Stammgästen freuen, die mit ihrer Treue die erstklassige Qualität und den Service im Restaurant zu schätzen wissen. Und tatsächlich, wer einmal die vielen Vorzüge des Süderbraruper „Griechen“ genossen hat, der kommt auch immer wieder gerne hierher. „Insbesondere auf die wärmere Jahreszeit freue ich mich, wenn unsere neue Terrasse unsere Gäste beherbergt“, erklärt der stets froh gelaunte

Chef des Speiselokals vis-a-vis des Marktplatzes. An kälteren Tagen verspricht sein Lokal übrigens behagliche Gemütlichkeit am Wärme spendenden Kaminofen. Fachri Idriz ist völlig zu Recht stolz auf das, was er und sein Mitarbeitersteam sich in einem Jahrzehnt in der 5200-Einwohner-Gemeinde erarbeitet haben, und erklärt mit sympathischen Humor und einem Lächeln im Gesicht: „So, zehn Jahre



haben wir geschafft, nun machen wir die nächsten 20 Jahre voll“. Fachri Idriz und das Samos-Team denken im Zusammenhang mit dem zehnjährigen Bestehen auch an die große Anhängerschar des Restaurants und möchten dieser mit einem speziellen Jubiläumsangebot ihre Aufmerksamkeit erweisen: „Zehn Jahre Grieche in Süderbrarup, zehn Tage lang gibt es zehn Prozent Preisnachlass auf die Rech-

nungen meiner Gäste!“ Diese Aktion beginnt übrigens am Montag, den 17. April, und endet am Donnerstag, den 27. April. „Wir heißen alle ganz herzlich willkommen“, konstatiert der Chef.

Stehen seit zehn Jahren für tolle Gastlichkeit, prima Service und leckere Speisen und Getränke, Neri und Fachri Idriz

Restaurant SAMOS
 Süderbrarup
 Kappelner Str. 13
 Telefon: 046 41-988 686

10 Jahre

Wir danken allen unseren Gästen für 10 tolle Jahre!

Vom Montag, 17. April
bis zum Donnerstag 27. April
10 % Preisnachlass für 10 Tage

FORD SERVICE

AUF IN DEN FRÜHLING.

ORIGINAL FORD SERVICE FRÜHJAHRSCHECK

€ 15,-

Wir prüfen alle wichtigen Fahrzeugbestandteile auf Zustand und Funktion

Hinrich Holmer GmbH & Co KG

Satruper Str. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212

Planhaben

„Planhaben“ dieser Name, steht für ein Angebot, das es bereits seit 15 Jahren im Raum Süderbrarup gibt.

Erwachsene, die Freude am Kontakt mit Kindern und Jugendlichen im Alter zwischen 8–14 Jahren haben, übernehmen eine Patenschaft und schenken Mädchen und Jungen Zeit und Aufmerksamkeit. Diese profitieren von der gemeinsamen Freizeitgestaltung mit einem „erwachsenen Freund“. Losgelöst von schulischen und familiären Belangen erfahren sie einen bereichernden Ausgleich zu ihrem Alltag. Vielleicht entdecken sie in der Patenschaft ein neues Hobby, erkunden die Natur, fahren Fahrrad, haben Freude an Gesellschaftsspielen, am Backen oder am Kochen, um nur einige Beispiele zu nennen.

Für Interessenten an einer Patenschaft erfolgt ein Informations- u. Kennenlerngespräch sowie der Besuch eines Patentreffens, um aus aktuellen Erfahrungsberichten einen Eindruck von dieser verantwortungsvollen Aufgabe zu bekommen. Steht der Entschluss „Pate“ zu werden fest, und es gibt eine zu besetzende Patenschaft, beginnt diese mit einem Gespräch zwischen dem Kind/Jugendlichen, den Eltern und einem 2köpfigen Betreuungsteam des Planhabenprojektes. Können alle Beteiligten sich einen regelmäßigen Kontakt vorstellen, werden wöchentliche Treffen abgesprochen und es

beginnt eine ca. 3 monatige „Probezeit“, nach der dann gemeinsam entschieden wird ob die Patenschaft fortgesetzt wird.

Martina Feddersen ist Patin und hat uns einen Einblick in ihre Erfahrungen mit diesem Ehrenamt gegeben.

Martina, du bist jetzt schon seit 10 Jahren bei Planhaben.

Was hat dich bewogen dieses Ehrenamt zu übernehmen?

Ich wurde von Volker Boldt angesprochen, er hat mir das Patenprojekt vorgestellt und da meine eigenen 3 Kinder langsam flügge wurden, konnte ich mich schnell für diese Aufgabe entscheiden.

Wie erlebst du den Kontakt zu deinem Patenkind?

Das Miteinander erlebe ich als sehr intensiv, die ca. 2 Stunden wöchentlich sind immer wieder bereichernd und ich empfinde das Miteinander sehr wertschätzend u. vertrauensvoll.

Gibt es „Stolpersteine“?

Ich kann aus meiner Erfahrung keine Beispiele benennen, die mir dieses Ehrenamt schwer machen, im Gegenteil. Sollte es Fragen oder Unklarheiten geben, steht den Paten jederzeit das Betreuungsteam von Planhaben zur Seite.

Ein besonderes Erlebnis, an dem du uns teilhaben lassen möchtest?

Für mich ist jedes Treffen besonders und ich genieße die gemeinsame Zeit. Besonders sind die jährlich stattfindenden



Ausflüge mit allen Patenkindern und Paten, z.B. zu den Karl-May Festspielen. Angerührt hat mich der Wunsch meines Patenkindes, dass unsere regelmäßigen Treffen doch bitte nie enden sollen.

Was kannst du den Lesern als Fazit mit auf den Weg geben?

Die oben genannte Aussage meines Patenkindes ist sehr aussagekräftig, sie bestätigt mich in meinem Tun. Ich bekomme so viel zurück, es ist ein wechselseitiges Geben und Nehmen. Wichtig zu erwähnen ist, dass die zeitliche Gestaltung der Patenschaft sehr flexibel gehandhabt wird, so dass mich diese dankbare Aufgabe in keinerlei Hinsicht einengt. Ich denke meine 10jährige Treue zu diesem Ehrenamt spricht für sich.

Wir bedanken uns bei Frau Feddersen für das Interview und die langjährige Unterstützung.

Erwachsene, die sich ein solches Ehrenamt vorstellen können, wenden sich bitte an Volker Boldt unter volker.boldt@t-online.de oder an Annedore Rönnau unter annedore.roennau@gmx.de

*Das Betreuungsteam
Planhaben Süderbrarup
www.planhaben-amtsuederbrarup.de*

Kirchengemeinde Süderbrarup

Die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Süderbrarup bietet zum 01.10.2023 landwirtschaftliche Flächen der ehemaligen Kirchengemeinden Boren, Norderbrarup, Süderbrarup-Loit und Ulsnis zur Verpachtung für die Dauer von 12 Jahren, also bis 30.09.2035 an.

Nähere Informationen über die Pachtflächen und die Konditionen können im Kirchenbüro, Holmer Straße 3a, 24392 Süderbrarup, Tel.: 04641-2271, eingeholt werden oder auf der Internetseite www.kirche-suederbrarup.de eingesehen und heruntergeladen werden. Ein Vordruck für ein Pachtangebot steht dort ebenfalls zur Verfügung.

Gebote können bis zum 31.05.2023 abgegeben werden an die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Süderbrarup, Holmer Straße 3a, 24392 Süderbrarup.

Rosi Marxen-Bäumer

Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern

Wir treffen uns jeden Freitag von 19:00 bis 20:30 Uhr in Eggebek, Hauptstr. 60, in der Seniorenwohnanlage „Beekblick“. Infos bei Heike, Telefon: 04354-2430322, EMail: angehoerige-von-alkoholikern-eggebek@web.de

Rv Immobilien
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eG

seit
1978

**Wir können
Immobilien**
verkaufen | vermieten | verwalten

Matthias Fehlberg
Immobilienberater in Süderbrarup

04641 9167
vr-immobilien-nord.de





**Garten- und Landschaftsbau
Bockendahl GmbH**
Winterdienst • Drainagen
Nachklärung • Pflasterarbeiten

Andreas Bockendahl Tel.: 0 46 41 / 29 22
Oberland 6 Fax: 0 46 41 / 6 26
24392 Dollrothfeld Mobil: 0171 / 34 79 611

Musikzug der Amtsfeuerwehr lädt zum Jubiläumskonzert

Am Samstag, 27. Mai 2023 soll das 50-jährige Jubiläum des Musikzuges gefeiert werden. Dazu wird herzlich zu einem Jubiläumskonzert ins Bürgerhaus Süderbrarup eingeladen. Auftakt ist um 15:00 Uhr.



Am 12. 12. 1972 wurde der Musikzug der Amtsfeuerwehr Süderbrarup gegründet. Anfangs nur mit männlichen Mitgliedern besetzt, die überwiegend Marschmusik gespielt haben, gibt es heute ein ausgeglichenes Verhältnis zwischen Männern und Frauen, die ein buntgemischtes Repertoire von Evergreen bis hin zu Rock und Pop spielen.

Die Zuschauer können sich auf ein abwechslungsreiches und buntes Programm freuen. Nach intensiver Probenarbeit möchten die ca. 20 Musiker und Musikerinnen unter der musikalischen Leitung von Hans-Jürgen Schreiber ihr Können unter Beweis stellen. Das zweistündige Konzert zeigt einen Querschnitt seiner musi-

kalischen Bandbreite. Musikzugführerin Finja Jensen freut sich, dass es endlich wieder ein eigenes Konzert im Bürgerhaus gibt – dieses Mal mit Unterstützung der AWO Süderbrarup. „Corona hat uns die letzten Jahre alle etwas ausgebremst. Umso mehr freuen wir uns, dass wir endlich wieder das traditionelle Konzert im Bürgerhaus stattfinden lassen können.“ In einer Pause wird von der AWO Ortsverein Süderbrarup e.V. Kaffee und Kuchen serviert. Daher wird am Eingang eine kleine Kaffee- und Kuchenpauschale in Höhe von 5 Euro pro Person erhoben. Am Ende wird um eine Spende für die Arbeit der Jugendfeuerwehr Süderbrarup gebeten.

Catharin Stahmer

Haben Sie etwas zu berichten?

Gibt es in Ihrem Verein, Ihrer Firma oder Ihrem Dorf interessante Ereignisse, worüber Sie gerne schreiben würden?

Gerne dürfen Sie uns Ihren eigenen Artikel zusenden.

Dabei wären ein paar Kleinigkeiten zu beachten. Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit Ihrem Text und Ihrem Foto als Anhang (z. B. Worddokument und ein jpg). Fertiggestaltete PDF-Dateien können wir in der Regel nicht berücksichtigen. Bitte denken Sie auch an eine Überschrift, die Bildunterschrift und den Namen des Autors. Bitte nicht mehr als ca. 300 Wörter.

Wir setzen voraus, dass Sie als Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte des eingereichten Beitrags besitzen. Eine Garantie, dass Ihr Bericht veröffentlicht wird, können wir leider nicht geben, aber wir versuchen diesen zeitnah mit in unseren Amtskurier unterzubringen.

info@sueder-aktuell.de



Nachbarschafts- Helfer.

Was immer Sie vorhaben:
Wir sind an Ihrer Seite.

Christian Hülsmann e.K.
Bahnhofstraße 8, 24392 Süderbrarup
Tel. 04641 9893939
suederbrarup@provinzial.de

PROVINZIAL



Kießling GmbH

Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien



Notdienst
0170 - 274 40 58

Schanze 14
24376 Kappeln
Telefon 04642 - 4058
info@kiessling-kappeln.de
www.kiessling-kappeln.de

...ganz genau!



Mein Maitag am 07. Mai 2023

Der „Mein Maitag“ wird wieder ein Tag für die ganze Familie, für Jung und Alt! Von 11:00 bis 16:00 Uhr präsentiert sich dieses Bürgerfest. Viele Geschäfte haben während dieser Zeit ihre Türen geöffnet. Um 11:30 Uhr gibt der Feuerwehrmusikzug aus Westerakeby bis 13:00 Uhr ein Konzert auf dem REWE Parkplatz. Hier baut auch der Schützenverein Norderbrarup seine Anlage zum Lichtpunktschießen auf, die von den Besuchern getestet werden kann. Die AWO bietet dort Kaffee und Kuchen gegen eine Spende an. Für Kinder bereitet die AWO Spiele und kleine Schokobrotchen vor. Der Landfrauenverein hat verschiedenste dekorative Anhänger zur Verwendung als

Dekoration im Angebot diesmal auf dem Harmening Parkplatz. Dort gibt es auch Angebote der evangelischen Kirche.

Die Feuerwehren Süderbrarup, Brebel und Dollrottfeld zeigen auf dem EDEKA Parkplatz ihre Einsatzfahrzeuge und bieten Technik zum Anfassen. Der interes-



sierte Besucher darf einen kompletten Atemschutzanzug probieren. Von 12:00 bis 15:00 Uhr findet ein Kistenpuzzle für Jedermann statt. Es gilt mit einer Mannschaft aus 3 Personen in möglichst kurzer Zeit das Kistenpuzzle zusammenzusetzen. Die Preisverleihung für die Teilnehmer erfolgt um 16:00 Uhr.

Ebenfalls auf dem Edeka Parkplatz fahren die historischen Traktoren auf.

Stephan Hamann

Aus dem Vorstand vom Wirtschaftsverein wünschen sich vl. Ralf Rieger, Christiane Sass, Markus Prühs und Stephan Hamann einen schönen und erfolgreichen „Mein Maitag“

Kindertheater des Monats am 29. April „Himmel und Meer“

Die Veranstaltungsreihe Kindertheater des Monats schließt ihre 30. Spielzeit in Süderbrarup mit dem Stück „Himmel und Meer“ des Dachtheaters Cordula Nossek. Eine poetisch-rasante Jagd nach dem Horizont – Theater für die Aller kleinsten ab 2 Jahren.

Idee, Spiel und Bühne: Cordula Nossek, Regie, Dramaturgie: Florian Drexler, Fotos: Josef Schimmer

Dauer: 40 Min. + 10 Min. Ausklang

Wenn man aufs Meer schaut, sieht man eine magische Linie zwischen Himmel und Wasser. Schon von klein auf wollte Cordula Nossek wissen, woraus diese Linie besteht. Jahr für Jahr lag sie an den Stränden der Ostsee, der Nordsee, dem Atlantik, am Mittelmeer und sogar am Indischen Ozean auf der Lauer, wie eine Katze, um sie einzufangen. Es ist ihr leider nicht gelungen – sie war immer ein Stück voraus. Unerreichbar!

Doch dann kamen eines Tages eine kleine Möwe und die Idee ...

Dachtheater/Cordula Nossek, 1966 in Deutschland geboren, studierte an der

Hochschule für Schauspielkunst „Ernst Busch“ Berlin. Sie lebt und arbeitet seit 1999 als freie Figurenspielerin und Autorin in Wien / Brunn am Gebirge.

Auf vielen internationalen Festivals in Deutschland, Österreich, Frankreich, Dänemark, Schweden, Niederlande, Polen, Rumänien, Schweiz, Israel, Italien, Irland, Spanien, Slowenien, Tunesien, Großbritannien, Griechenland, Luxemburg, Belgien, Ukraine, Ungarn, Iran, Nigeria und Indien war Cordula Nossek schon zu Gast. Seit 2011 ist sie Intendantin der „Internationalen Puppentheatertage Mistelbach“ (AT).

Weitere Informationen auch unter www.Kindertheater-des-Monats.de und www.dachtheater.com.

Das Kindertheater des Monats ist ein landesweites Kooperationsprojekt seit 1993 unter der Trägerschaft der LAG Soziokultur e. V. gefördert durch die Ministerin für Allgemeine und Berufliche Bildung, Wissenschaft, Forschung und Kultur, in Süderbrarup durchgeführt durch die AWO Süderbrarup, unterstützt durch die Kreis-



kulturstiftung Schleswig-Flensburg, Amt und Gemeinde Süderbrarup.

Samstag, 29. April 2023, 15:00 Uhr im Bürgerhaus Süderbrarup, Eintritt € 3,00 für Kinder und € 4,00 für Erwachsene, Kartenvorverkauf in der Gemeindebücherei Süderbrarup während der Öffnungszeiten, Kartenvorbestellung: Mi. + Do. 9 – 11 Uhr unter (04641) 10 62. Abholung der vorbestellten Karten bis 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn. Die Theaterkasse öffnet am Veranstaltungstag um 14:30 Uhr.

*Petra Herzig
AWO Süderbrarup*

Jahreshauptversammlung des Wirtschaftsvereins

Am 19. April um 19:00 Uhr trifft sich der Wirtschaftsverein Süderbrarup e. V. zur Jahreshauptversammlung im Angler Hof Große Str. 25, in 24392 Süderbrarup. Neben den Regularien ist eine interessante Tageordnung ausgearbeitet worden: Herr Björn Hansen von der IHK Flensburg informiert in seinem Vortrag „Mitarbeiter binden und finden“ zum aktuellen Fachkräftemangel. Frau Almis-Döpp vom DiZ Süderbrarup berichtet über „Digitale Kompetenzen im Betrieb“.

Bitte melden Sie sich bis zum 18.04.23 zu unserer Versammlung unter 04641-430 an!

*Stephan Hamann
Vorstand*

Fachstelle Medien und Glücksspiel Suchthilfezentrum Schleswig

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem:

- persönliche Beratung von Betroffenen und deren sozialem Umfeld
- Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten
- Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben
- Präventionsveranstaltungen

Kontakt und weitere Informationen

unter Tel. 0 46 21 – 48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de
Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,
Mail: Angela.Dronia@diako.de

Mein Maitag

IN SÜDERBRARUP

- Verkaufsoffener Sonntag
- Tolle Aktionen mit örtlichen Vereinen
- Historische Traktoren

Ein Tag
für die
**GANZE
FAMILIE**

7. MAI 2023
VON 11.00 BIS 16.00 UHR



Chorfest 2023 in Süderbrarup

Am 7. Mai findet im Gemeinschaftshaus Süderbrarup der Gemeinschaft in der evangelischen Kirche, Südertoft 18, ein weiteres Chorkonzert des Südangler Sängerbundes statt. Die Chöre, die im letzten Jahr aufgrund der Raumgröße nicht vertreten sein konnten, werden in diesem Jahr antreten.

Neun Chöre werden ein breites Spektrum des Gesangs darbieten. Eingangs werden die Gemischten Chöre den Kanon „Dona nobis pacem“ anstimmen, als Abschluss die Männerchöre das Lied „Glocken für den Frieden“. Der mörderische Krieg in der Ukraine dauert seit mehr als einem Jahr an!

Erstmals wird bei einem Chorfest des Südangler Sängerbundes in Süderbrarup auch ein Schulchor zugegen sein. Die Schüler der Auenwaldschule in Böklund werden das Durchschnittsalter der antretenden Sängerinnen und Sänger erheblich senken. Und wir freuen uns außerordentlich, dass auch ein dänischer Gastchor unserer Einladung gefolgt ist: Der „Helligandskirkens Kor Flensborg“. Der Chor wird Kirchen- und Volkslieder aus Dänemark darbieten.

Am 14. Juni 1908 wurde der Südangler Sängerbund in Süderbrarup gegründet. Wir freuen uns als Veranstalter dieses Chorfestes, erneut ein Forum vor Ort gefunden zu haben. Eigentlich feiert man seinen Geburtstag ja nicht vorher, aber die wenigen Tage bis zum eigentlichen Jubiläum – 115 Jahre – möge man uns verzeihen. Beginn der Veranstaltung ist um 14 Uhr, der Eintritt ist frei. In der Pause werden Kaffee und Kuchen angeboten.

Herzlich Willkommen! Richard Krohn



Cooler Kinderdisco in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Daumen hoch, das Victory-Zeichen und ein „cool“ nach dem anderen, das waren die Güteerkmale dafür, dass die von der Jugendpflege um Emma Angermann veranstaltete Kinderdisco nach zwei Jahren Pause bestens bei den acht- bis elfjährigen Dancing-Queens und ihren Mittänzern perfekt ankam. Mit fetzigen Rhythmen sorgte der DJ „Big Dee“ in der Aula der Nordlicht-Schule dafür, dass die Tanzfläche stets von den zahlreichen kleinen Gästen der gelungenen Veranstaltung voll war. Und die hatten definitiv ihren Spaß dabei. Von daher zeigte sich auch Emma Angermann absolut zufrieden mit dem Erfolg dieses Events. Folglich dürfte es nur eine Frage der Zeit sein, wann dieses vergnügliche Event für die „jüngere Generation“ eine weitere Neuauflage erleben wird.

Emma Angermann (Vordergrund) macht es den Kindern vor, wie es geht



since 1867

Lars Petersen
Kachelofen- u. Luftheizungsbauer
Fliesenleger

Kachelöfen & Kamine

Kappelner Str. 38
24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 - 23 84
Fax -93 35 41

www.puettscherpetersen.de
E-mail: puettscherpetersen@t-online.de

Mitarbeiter gesucht und Ausbildung zum Ofen- und Heizungsbauer ab 1.8.

Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung Gerne berate ich Sie auch über
~ Kundendienst ~ Notdienst alternative Heizungsmöglichkeiten.

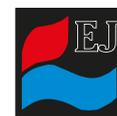
Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

peter schulte GbR



Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
Telefon 046 23-7070
Telefax 046 23-7477

E. JOHANNSEN GbR



Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
Telefon 046 21-9597-0
Telefax 046 21-9597-15

Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!

Platt für Plietsche

Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, es wird Zeit, dass mal wieder unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie ab jetzt Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen!

Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte



(im Einzelfall werden verschiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutscheine-Verlosung teil.

Viel Glück wünscht Ihr Michael Marquardt

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

Melk

Broder

Flegenklatzsch

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Sterndruck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Brarup-Mark-Gutschein im Wert von 30,- Euro.

Einsendeschluss ist der 28. April 2023!

Sterndruck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an info@sueder-aktuell.de

Lösung aus Heft Nr. 2 vom März 2023:

Semp

blarren

Schapptüüch

S E N F

H E U L E N

F E S T T A G S K L E I D U N G

Es gab diesmal 66 korrekte Einsendungen, davon 46 per Mail und 20 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Ingo Eulig aus Süderbrarup

Herzlichen Glückwunsch!
Ihren Preis können Sie sich gegen
Vorlage Ihres Personalausweises
im Modehaus Harmening
(Große Str. 20 in Süderbrarup)
abholen.

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



Weidmann Dach GmbH



DÄCHER VOM FEINSTEN



Weidmann
PHOTOVOLTAIK

Direkt vom Dach-Experten

Kappelner Straße 54 · 24392 Süderbrarup

Telefon 04641-9060 · Fax 04641-9061 · www.deckdasdach.de

Kameradschaftsbund

(st). Am 16. März hielt der „Kameradschaftsbund ehemaliger Wehrführer im Kreis SL-FL“ im Bürgerhaus Twedt seine Jahreshauptversammlung ab. Dabei standen turnusmäßig Vorsitzender Peter Thomsen aus Erfde und Kassenwart Egon Ossowski aus Handewitt zur Wahl. Beide wurden einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Bürgermeister Alexander Schmidt stellte die Gemeinde Twedt vor, die 1970 durch Fusion von Buschau und Grumby entstanden war. Heute leben dort auf 12,5 qkm 510 Einwohner. Das Dorfleben ist von Kontinuität geprägt; denn man hatte bisher erst sechs Bürgermeister und seit 1935 fünf Wehrführer sowie für das 1980 gebaute Bürgerhaus die vierte Pächterin. Neben der Freiwilligen Feuerwehr von 1891 prägen Gesangverein, Kinderchor und DRK-Ortsverein das gesellschaftliche Leben. Näheres ist der interessanten Dorfchronik von 2005 und der beachtlichen Feuerwehrchronik von 2016 zu entnehmen. „Es macht jedenfalls Spaß, in Twedt Bürgermeister zu sein“, resümierte Alexander Schmidt.

Gemeindeführer Lutz Wilhelmsen lobte die Feuerwehr als starkes Bindeglied in der Dorfgemeinschaft. Bei 32 Aktiven, 14 Ehrenmitgliedern und vier Jugendwehrangehörigen sei jeder zehnte Einwohner aktiv mit der Freiwilligen Feuerwehr verbunden“, freute er sich. Dann zeigte er die technische Entwicklung auf von der ersten Zweitakt-Kraftspritze 1928 bis zum 2015 angeschafften großen Hilfeleistungslöschfahrzeug mit Seilwinde und kompletter moderner Unfallrettungsausrüstung. Der frühere Kreiswehrführer und jetzige Stellvertreter des Landrats, Walter Behrens, berichtete von der 2007 in Harrislee eingerichteten Kooperativen Regional-Leitstelle Nord. Sie ist für 450.000 Einwohner in den Kreisen Schleswig-Flensburg und Nordfriesland sowie in Flensburg zuständig für Rettungsdienst und Feuerwehren. Im vergangenen Jahr waren von 35 Mitarbeitern 364.000 Notrufe abzuarbeiten. Inzwischen steht ein neues viermal so großes Gebäude in Sichtweite des bisherigen vor der Einweihung. Die veranschlagten 23 Millionen Euro trägt zur Hälfte das

Land, weil wie bisher die Polizei mit ihrer Leitstelle dort untergebracht sein wird. Von der anderen Hälfte übernehmen die Krankenkassen 2/3, und der verbleibende Rest wird nach Einwohnerzahl auf die kommunalen Träger verteilt.

Nachdem Hans-Heinrich Schmidt aus Twedt bisher alle Sommerausflüge organisiert hatte, stellten sich nun Heinrich-Nikolaus (Nico) Restorff aus Ekenis und Uwe Petersen aus Norderbrarup als seine Nachfolger vor. Sie planen für den 15. Juni eine Tagesfahrt nach Pellworm. Auch das Herbstvergnügen mit Unterhaltungsprogramm ist schon terminiert: Es findet am 19. Oktober in Geltorf statt. Nicht bekannt indes ist bis jetzt, ob die Partnerschaft des Kreises mit Pisz, dem früheren Johannsburg, in den Masuren nach Corona nächstes Jahr wieder auflebt; das ist abhängig von der Entwicklung der Energiepreise und der Sicherheitslage in Osteuropa.

Hans-Werner Staritz

Feuerwehr Norderbrarup erhält großzügige Sachspende



Beim Antreten zur ersten Übung des Jahres blickte man in viele freudige Gesichter, denn die Übungsbeteiligung lag mit 88% erstmals wieder auf Vor-Corona-Niveau und gleich zu Beginn wurde als Geschenk ein nagelneuer vollbestückter Werkzeugwagen überreicht. Der Spender möchte anonym bleiben und möchte mit seiner Spende seinen Dank für die vielen hundert Stunden ehrenamtlichen Dienst zum Ausdruck bringen, die jedes Jahr geleistet werden.

„Ein Werkzeugwagen war ein lang ersehnter Wunsch von uns, um das spärliche Bordwerkzeug des Fahrzeugs zu ergänzen. So können wir Reparaturen an Fahrzeug, Material und Haus durchführen, ohne da-

für jedes Mal die gesamte private Werkstatt mobil zu machen“, strahlt Gerätewart Kai Jensen. Sein Stellvertreter Rene Gramm ergänzt: „Unser Fahrzeug ist ja nicht mehr das jüngste, und bevor es im kommenden Jahr durch ein Löschgruppenfahrzeug LF10 ersetzt wird, hilft uns der Werkzeugwagen bei der Instandhaltung!“

Gemeindeführer Stephan Kock ergänzt: „Die Spende trifft ins Schwarze – wir sind sehr dankbar, dass es immer wieder Unterstützer gibt, die Dinge möglich machen, die für eine kleine Dorffirewehr wie uns nicht immer selbstverständlich sind.“

Christoph Wacker



GREVE
BAUUNTERNEHMEN



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com



Unternehmenskultur schafft Konjunktur

„Unsere Kunden lassen sich nicht unterkriegen“, sagte Georg Schäfer, Vorstandsmitglied der VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG bei der Bilanzpressekonferenz in Osterrönfeld. „Corona, Krieg und Inflation sind zwar unser aller Wegbegleiter, werden aber individuell sehr gut gemeistert.“ Das jedenfalls zeigt der Blick auf die Geschäftszahlen des Jahres 2022 der VR Bank. Die Bilanzsumme stieg um 5,25 % auf 1,8 Mrd. Euro, das Kreditgeschäft wuchs um 5,2% auf 1,15 Mrd. Euro und die Kundeneinlagen erreichten 1,32 Mrd., ein Plus von 6,7%. „Unternehmenskultur schafft Konjunktur“, sagte Georg Schäfer und erklärte: „Wir richten intern alles auf die beste Lösung für den Kunden aus und geben so der regionalen Wirtschaft Rückenwind.“ Der Jahresüberschuss der Bank stieg leicht um 1,57% und erreichte mit 2,66 Mio. Euro das Vorjahresniveau.

Im Baufinanzierungsbereich hätten Kunden und Bank das vergangene Jahr genutzt, um „Krise in Chance“ umzumünzen. Während der Neubau von Häusern rückläufig war, zogen steigende Energiekosten und Klimawandel die energetische Gebäudesanierung in den Fokus. „Unsere zertifizierten Modernisierungsberater bieten hier wesentliche Hilfestellung“, so Schäfer. „Gebäude werden energetisch analysiert und Finanzierungsvorschläge zur Modernisierung inklusive staatlicher Förderung gegeben“. Aber auch ganz neue Wohnkonzepte werden zunehmend interessanter. So erfreue sich das Tiny-Musterhaus, welches die Bank in Osterrönfeld zur Besichtigung aufgestellt hat, großem Zulauf. „Viele Kunden um die 60 Jahre erleben das eigene, große Einfamilienhaus zunehmend als Belastung“, sagte Georg Schäfer. „Räume werden nicht mehr genutzt, Energiebedarf und Garten sind zu groß. Dazu kommt häufig der Wunsch nach ausgedehnten Reisen und einem kleineren, modernen Zuhause.“

Aufgeschlossen und experimentierfreudig zeigt sich die Bank auch in technischen Bereichen. So testet die Filiale in Nortorf derzeit eine VR-Brille, mit der die Kunden eine Wunschimmobilie virtuell besichtigen können.



Ein neues Filialkonzept erprobt die Bank derzeit in Felde. Seit Ende letzten Jahres teilen sich VR Bank und die Sparkasse Mittelholstein eine Filiale im ehemaligen EDEKA-Gebäude. Der vollumfängliche Service wird von jeder Bank mittels einer Video-Stele angeboten, die auf Knopfdruck mit einem Mitarbeiter der hauseigenen Direktfiliale verbindet. Die persönliche Beratung nach Terminvereinbarung findet weiterhin durch die Berater vor Ort statt. Die Besonderheit: VR Bank und Sparkasse teilen sich dieselben Büros. „Die 13 persönlich besetzten Filialen und die 21 SB-Stellen in unserem Geschäftsgebiet sind ein wichtiger Teil unseres Leistungsangebotes. Immer stärker an Bedeutung gewinnen aber Service und Beratung am Telefon durch unsere Direktfiliale sowie das umfangreiche Onlinebanking-Angebot.“ Intensiv beschäftigt hat sich die Bank im vergangenen Jahr mit dem Bereich Nachhaltigkeit/Ökologie. So wurde auf 100% Ökostrom umgestellt, die Elektrifizierung des Fahrzeugbestandes sowie der Ausbau von Ladesäulen vorangetrieben und die Erweiterung von Photovoltaik-Anlagen am eigenen Gebäudebestand vorgenommen. Darüber hinaus investiert die Bank in das Knowhow der Mitarbeiter. Eine wachsende Herausforderung sieht die Bank im Personalbereich. „Der Fachkräftemangel macht sich auch bei uns bemerkbar“, sagte Vorstandsmitglied Karsten Petersen. Mit gezielten Angeboten wie Homeoffice/mobilem Arbeiten ‚JobRad‘, ‚MachtFit‘ oder auch einem 1.000-Euro-Energie-Bonus kümmert sich die Bank um ihre Mitarbeitenden. (PM VR Bank Schleswig-Mittelholstein)

Carsten Ratzke

Vorstandsmitglieder Karsten Petersen (l.) und Georg Schäfer vor dem Verwaltungszentrum Schleswig Friedrichsberg

Kundisch
Sarah Pfeiffer
Gewerbekunden-beraterin

Lösungsfinder
Lukas Koep
Serviceberatung
Direkt

Experte
Kevin Schröder
Kreditabteilung

Begleiterin
Astrid Marxen
Bauen & Wohnen

In jeder Situation die passende Lösung.

Ob in der Filiale oder online – so *Bänken* wir in Schleswig-Mittelholstein.

QR-Code zum Video

vr-sl-mh.de/baenken

VR Bank
Schleswig-Mittelholstein eG

Das Amt Süderbrarup

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
in unbefristeter Anstellung



**eine*n Bauingenieur*in
oder Architekt*in (w/m/d)**

in Voll- oder Teilzeitbeschäftigung



Weitere Informationen finden Sie unter
www.amt-suederbrarup.de.

Amt Süderbrarup, Der Amtsvorsteher,
team Allee 22, 24392 Süderbrarup



Frau Jessen

Im Februar ist unsere tolle Sekretärin Ille Jessen in den Ruhestand verabschiedet worden. Sie war 35 Jahre Sekretärin an unserer Schule. Wir bedanken uns bei ihr für ihr offenes Ohr, ihr großes Herz und die vielen Pflaster. In einem letzten Interview hat sie uns zum Abschied noch etwas von sich erzählt.

Redaktion: „Was war Ihr Erster Beruf?“

Frau Jessen: „Ich war vorher als Kauffrau tätig bevor ich an die Schule gewechselt bin.“

Redaktion: „Hatten Sie Spaß in den vielen Jahren, in denen Sie an der Schule gearbeitet haben?“

Frau Jessen: „Ja, auf jeden Fall. Ich hatte jeden Tag Spaß, egal ob mit Lehrern, Mitarbeitern oder Schülern. Es hat immer sehr viel Freude bereitet morgens in die Schule zu kommen.“

Redaktion: „Wie hat Ihnen die große Überraschung von Schülern und Lehrern anlässlich Ihrer Verabschiedung gefallen?“

Frau Jessen: „Es war so überwältigend. Am Nachmittag war der offizielle Teil mit den

Kollegen. Aber am Vormittag kamen alle Klassen der Schule für 5 Minuten und haben noch paar nette Gesten vorbeigebracht, Lieder gesungen oder etwas nettes gesagt. Damit hatte ich überhaupt nicht gerechnet. Einfach überwältigend.“

Redaktion: „Was fangen Sie jetzt mit der vielen Freizeit an?“

Frau Jessen: „Ja, ich habe jetzt wirklich viel Freizeit vor mir. Aber ich habe zum 01.04.2023 einen Minijob angenommen. Außerdem lebe ich auf einem großen Grundstück und in einer großen Familie wo immer etwas zu tun ist.“

Lina und Mette, Klasse 8

Klassenwoche

In der Woche vom 13.03.23 bis 17.03.23 war bei uns an der Schule die Klassenwoche. Dies ist eine Woche, in der besondere Aktionen innerhalb der einige Klassen stattfinden. Die Schüler*innen mögen die Klassenwoche sehr gerne, da in den meisten Fällen wenig regulärer Unterricht stattfindet und man tolle Sachen unternimmt.

Somit hat eine Klasse sich mit dem Thema „soziales Engagement“ beschäftigt und war einen Vormittag im Alloheim in Süderbrarup. Die Schüler*innen der 7. Klasse haben dort mit den Bewohnern gespielt, gesungen und gebastelt. Andere Klassen haben sich mit Naturschutz beschäftigt. Sie waren im Wald wandern und haben Müll im Ort gesammelt. Die 8ten Klassen haben im Kino Schleswig eine Privatvorstellung bekommen und „Creed3“ gesehen. Während eine andere 8te Klasse passend zum Biologithema „Sexulakunde“ eine Frauenarztpraxis in Kappeln besucht hat. Für die unteren Klassenstufen ist es immer wieder ein



Highlight in der Schule zu übernachten. Somit haben einige Klassen eine Pyjama-party in der Schule gemacht und haben Verstecken im dunklen Schulgebäude gespielt. Ohne den Förderverein der Schule könnten viele der Aktionen nicht stattfinden. Da die Fahrt per Bus/Bahn sowie der Eintritt zu kostspielig wären. An dieser Stelle möchten wir uns für diese Unterstützung bedanken.

Im kommenden Schuljahr finden wieder zwei Klassenwochen statt. Wir Schüler freuen uns auf diese besondere Schulzeit.

Mette und Lina, 8. Klasse

Theateraufführung

Ende März war es so weit: der WPU 10 Gestalten hat das Theaterstück „Kriminelle unter sich“ auf die Bühne gebracht. Seit Anfang des Jahres arbeiten die jungen Schauspieler*innen an ihrer Rolle. Sie haben Charaktermerkmale herausgearbeitet und sich mit der Beziehung der Rollen untereinander beschäftigt. Ein vorgehaltener Theaterworkshop durch das Landestheater Rendsburg hat die jungen Talente diesbezüglich ein großes Stück voran gebracht. Von den insgesamt 14 Kursteilnehmern hat die Hälfte hinter der Bühne zum Stück beigetragen: das Bühnenbild wurde selbst konzipiert und hergestellt. Auch die Regiearbeit wurde in Schülerhand gelegt, so dass der gesamte Kurs das Stück



insgesamt drei Mal mit Stolz zur Aufführung bringen konnte. Insgesamt haben über 400 Menschen das

Stück gesehen und die jungen Theatermacher*innen mit einem lauten Applaus für ihre Arbeit belohnt.

Rafef, Alina und Marisa, Klasse 7

Die BOP Woche des 8. Jahrgang

Berufsorientierung wird bei uns an der Schule groß geschrieben. Somit war der gesamte 8. Jahrgang Anfang des Jahres beim Berufsorientierungsprogramm (BOP) in Schleswig.

Die Schülerinnen und Schüler konnten aus den Bereichen: Pflege, IT Druck/Medien Gestaltung, Metall, Gala (Garten und Landschaftsbau), HoGa (Hotel Management) und Verkauf drei Bereiche auswählen und während der Woche ausprobieren.

In der Pflege wurde sehr viel über Krankheiten und die Ausbildung zur Pflegekraft gesprochen. Auch ein paar praktische Übungen, wie das Anlegen von Verbänden oder das Puls messen wurden durchgeführt.

In dem Gewerk IT Druck/Medien Gestaltung haben die jungen Praktikanten*innen mit Hilfestellung des Dozenten eine Website erstellt. Im Anschluss sollten sie dann alleine eine Website erstellen.

Im Gewerk Metall wurden Schweißnähte durchgeführt.

Bei Gala wurde viel über Baumpflege gesprochen. Anschließend wurden noch Weidenkränze geflochten, um auch einen praktischen Teil durchzuführen.



Das Gewerk HoGa ist in der Küche gewesen, um dort eigenes Mittagessen vorzubereiten.

Im Gewerk Verkauf wurde vor allem über Kundenbeeinflussung gesprochen, wie man zum Beispiel die Waren am Vorteilhaftesten präsentiert. Aber das Highlight an diesem Kurs war ein Ausflug in die Ladenstraße von Schleswig, wo die Schüler*innen Preise vergleichen musste, um ein besseres Preisgefühl zu bekommen.

Das Ziel der ganzen Veranstaltung war es den Schülern*innen die Berufswelt näher zu bringen und sie bei ihrer Berufsauswahl zu unterstützen. Den jungen Praktikanten*innen hat diese praxisorientierte Schulwoche gut gefallen. Einige haben dadurch eine bessere Vorstellung für die Auswahl ihres Praktikumsplatzes im Mai bekommen.

Mette und Lina, Klasse 8

Birgit Will hat Geschichten vom Riesen in Ulsnis geschrieben

Ulsnis (uwa). Die Rentnerin Birgit Will aus Ulsnis bezeichnet sich als „Oma aus Leidenschaft“, was dann auch der Grund dafür war, ein Kinderbuch mit dem Titel „Frida und der Riese von Ulsnis“ zu schreiben. Hierzu ist die sympathische 65-Jährige nämlich von ihren drei- und sechs Jahre alten Enkelkindern inspiriert worden, nachdem sich für die Kinder viele Interessante Themen und Fragen über den wohl berühmtesten Ulsnisser „Bewohner“, den Riesen aus der schleinahen Gemeinde, gestellt hatten. „Mein Buch ist für Kinder ab fünf Jahren geeignet“,

erklärt die leidenschaftliche Motorradfahrerin. In sechs Kurzgeschichten steht hier-



bei der Riese von Ulsnis im Mittelpunkt und wird die Lütten beim Lesen oder Vorlesen gedanklich auf eine interessante und kurzweilige Reise mitnehmen. „Das Projekt hat mir sehr viel Spaß gemacht, und ich arbeite bereits an meinem zweiten Buch, in dem auch der Koloss von Ulsnis eine Rolle spielen wird.“ Wer „Frida und der Riese von Ulsnis“ erwerben möchte, findet dafür in den regionalen Buchhandlungen, dem Markttreff in Brodersby oder direkt bei der Autorin, via E-Mail birgit-will@gmx.de, Gelegenheit.

Birgit Will mit ihrem Buch vor dem Riesen von Ulsnis

Plattdeutscher Abend

Sonntag 16. April 19 Uhr Kirche Ulsnis: Plattdeutscher Abend mit Inge Lorenzen (Gesang) und Karl-Peter Kööp (Lesung)

Inge Lorenzen – Gesang und Gitarre – ist seit Langem eine feste Größe in der musikalischen Landschaft zwischen den Meeren (u.a. Sängerin der Gruppen „Mollies“ und „Lorbaß“). An diesem Abend begleitet ihr dichtender Weggefährte Karl-Peter Kööp sie mit plattdeutschen poetischen Texten, Geschichten und Gedichten voller Humor, Tiefgang, Gefühl und Gelächter. Der Eintritt ist frei, beim Ausgang wird um eine Spende für die Künstler gebeten.

Richard Krohn und Johanna Heyland



THEMENABEND AM 21.04.2023

DER IMMOBILIENMARKT 2023 - WOHIN GEHT DIE REISE?

Nach einem turbulenten Jahr 2022 geht es an diesem Abend um folgende Themen:

- Rückblick und Ausblick über die Entwicklung des Immobilienmarktes
- Kann sich eine junge Familie heute überhaupt noch eine eigene Immobilie leisten?
- Was ist meine Immobilie heute wert und ist sie noch verkaufbar?



Torben Steffensen & Dorothee Hansen,
Brocks Immobilien
Schleswig

Hendrik Stoltenberg,
TGI Finanzpartner



Alter Kreisbahnhof
Königstraße 9
24837 Schleswig



Freitag, 21.04.2023
ab 18.00 Uhr



brocks
immobilien : handel



Die Veranstaltung ist **kostenlos**, die Zahl der Teilnehmenden ist jedoch begrenzt. Bitte melden Sie sich telefonisch unter 0461 / 500 97 100 oder per Mail an info@brocks-immobilien.de an.



Frauenstammtisch Wagersrott stimmt auf Ostern ein



Wagersrott (uwa). „Wir können nicht nur Weihnachtsbaum schmücken“, so die Behauptung von Gudrun Krüger, eine der Damen vom Frauenstammtisch in Wagersrott, der sich im Gemeindehaus am ersten Dienstag jedes Monats zum lockeren und gemütlichen Klönschnack einfindet. Gesagt – getan, die Damen kamen hierbei auf die Idee, den Baum neben der Bushaltestelle in der Gemeinde zu schmücken. Hierfür wurden überdimensionierte Ostereier aus Sperrholz angefertigt und entsprechend bunt bemalt. Gemeinsam

sind die Frauen danach mit Hilfe von Manpower und Hubwagen ans Werk gegangen und präsentierten allen Vorbeikommenden einen schön geschmückten Baum, der nun optisch unmissverständlich dokumentiert, dass die Osterzeit gekommen ist. Gerne empfangen die Teilnehmerinnen am Wagersrotter Frauenstammtisch neue Interessentinnen am vergnüglichen und informativen Beisammensein. „Einfach zwanglos 'mal reinschauen“, rät Gudrun Krüger.

Örtliche Tafel freut sich auf Lidl-Aktion

Süderbrarup (uwa). Es ist ein offenes Geheimnis, dass es der Tafel in Süderbrarup durch die enormen Zuläufe an Kunden und gleichzeitig immens gestiegenen Lebensmittelpreisen vornehmlich an Ess- und Trinkbaren an allen Ecken und Kanten fehlt. Dem möchte jetzt der Lidl-Markt in Süderbrarup hilfreich entgegenwirken. „Wir versuchen durch die unbefristete Aktion mit einer Spendenbox unsere eigenen Gaben-Beiträge an Obst und Gemüse mit Hilfe der Kundschaft zum Wohle der Tafel Süderbrarup mit anderen haltbaren und ungekühlten Lebensmitteln zu bereichern“, erklärt Nils Rohde, der Verkaufsleiter im Geschäft der 5200-Seelen-Gemeinde. Dazu ist im Gang hinter den

Kassen eine Spendenbox aufgestellt, in die jeder Kunde oder jede Kundin nach eigenem Gutdünken Lebensmittelspenden hineingeben kann, in der Art wie grün beschrieben und egal in welcher Menge. „Ich finde diese Aktion von Lidl in Süderbrarup sehr gut und würde mich im Namen unserer ehrenamtlichen Mitarbeiter sehr darüber freuen, wenn wir mit Hilfe der eingehenden Spenden die Not der Tafelkunden abfedern könnten“, so ein dankbarer Andreas Glindmeier, Leiter der örtlichen Tafel.

Nils Rohde (l.) und Andreas Glindmeier würden sich über Lebensmittelspenden in dieser Box sehr freuen.



Gastschüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Lateinamerika sucht die DJO-Deutsche Jugend in Europa nette Gastfamilien in Deutschland. Die Familienaufenthaltsdauer: Brasilien/Porto Alegre: 19.06. – 20.07.23 (14 – 15 Jahre alt) Peru/Arequipa: 21.10. – 26.11.23 (16 – 17 Jahre alt), Guatemala / Guatemala Stadt: 19.11. – 17.12.2023 (13 – 15 Jahre alt). Der Gegenbesuch ist möglich. Kontakt: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322, e-Mail: gsp@djobw.de, www.gastschuelerprogramm.de.

Dachdeckerei / Klempnerei Metallbedachungen

Wärmeschutzarbeiten nach EnEV

Gerhard Pilch

Hye 4 - 24392 Scheggerott



0175-6163227

04641-2637

peters Wärmetechnik

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.

Ihr Partner für die Energiewende.



• Wärmepumpen
• Pelletheizung
• Solarthermie



• Hybridheizung
• Gas-Brennwert
• Ölheizung



• Sanitär
• Bäder
• Fliesen

NEU!

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646-234
mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de

Erneuter Vandalismus – Schäden „Jugendlicher in Süderbrarup“

Wie schon regelmäßig in den letzten Jahren davor, hat auch am Anfang dieses Jahres wieder mal eine Schülergruppe (laut Einwohneraussage) auf dem 8 Km langen historischen Kultur- und Natur-Rundwanderlehrpfad, mutwillig neue Schäden verursacht. Die Wörter „Kultur- und Naturschutz“ sind für diese jugendlichen Umwelttäter wohl totale Fremdwörter. Denen geht es nur darum damit aufzufallen und in der Öffentlichkeit ihre zerstörerischen Spuren deutlich zu hinterlassen. (Dabei haben offensichtlich erzieherische Versuche der Eltern kläglich versagt.) Diese junge Gruppe geht in Abständen gezielt auf den der Gemeinde Süderbrarup gehörenden Natur-Wanderlehrpfad, um nach neuen Möglichkeiten einer Zerstörung oder Beschädigung zu suchen. Die bisherigen Täter in den letzten Jahren, waren früher zuerst am Thorsberger Moor und beschädigten unter anderem 1.) Die geschichtliche Infotafel mit unserer Ortsgeschichte am Eingang der Bahnhofstraße wurde durchlöchert, sowie Sitzbänke am Rundweg mit Graffitizeichen besprüht, außerdem wurden andere Tafeln zum Teil mit Messern zerkratzt. 2.) Das braune Hinweisschild des Wanderweges an der Straße „am Thorsberg“ wurde abgerissen.

3.) Die Infobox am Thorsberger Moor wurde in 2019 zerbrochen und die Flyer auf dem Erdboden verstreut. 4.) In 2021 wurde eine Flyerbox an der ehemaligen Touristinformation zerbrochen und die Flyer auf der Königstraße weit verstreut. 5.) In diesem Jahr 2023, sind jetzt beide Flyer-Infoboxen komplett mit den Flyern abgerissen (siehe Fotos) und entwendet. 6.) Umwelt- und Klimaschutz: Dieses Thema wird wohl in den Schulen zuwenig behandelt und von vielen Jugendlichen in Süderbrarup scheinbar nicht verstanden und ernst genommen bzw. öffentlich umgesetzt. Wie z.B. immer wieder gesehen, werden am ZOB in Süderbrarup Plastikverpackungen, Dosen und Gläser jeder Art nach dem Essen von den Sitzbänken aus einfach auf die Gleise geworfen, obwohl daneben Abfallbehälter angebracht sind. Die meisten der Digitalen-Jugendgeneration, zeigen noch im-

mer kein Umweltbewusstsein. Schlimm genug! Fazit: Um dieses regelmäßige „Herumtreiben“ dieser Sachbeschädiger in Süderbrarup in Zukunft zu unterbinden, ist die Mithilfe aller Einwohner und Besucher bei jeder öffentlichen Auffälligkeit im Ort wichtig! Diese Tätergruppen sind polizeilich sofort zu melden, unter der Telef. Nr. 04641-4809830 oder 110, damit eine strafrechtliche Verfolgung angeordnet werden kann.

H. G. Lax



Machen Sie Ihren Teich startklar für die neue Saison

Wir beraten Sie zu Grundwissen, Planung, Umsetzung und Pflege für einen gesunden Gartenteich – auch bei Ihnen vor Ort.

Große Auswahl an Teichpflanzen frisch vom Teichgärtner

Ihr Fachmann:

Ochsenweg 9, 24867 Dannewerk
Tel. 04621/93970
www.willsohn.de

Technik für Gartenteiche

- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimaservice • Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.

Autohaus Borghardt

Muschau 5 • 24888 Loit
Telefon (0 46 41) 30 94
www.autohaus-borghardt.de

Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt



Schüler besuchen die Tafel Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Besuch von den Schülern und Schülerinnen der Klasse 7 B der Schule am Thorsberger Moor, mit pädagogischer Begleitung von Claudia Maier, Andreas Boysen sowie Selin Stein, bekamen die Ehrenamtlichen der örtlichen Tafel. Deren Leiter Andreas Glindmeier freute sich gemeinsam mit allen Helfenden sehr über das Engagement und Interesse der jungen Gäste, die gar nicht lange fackelten und mit angelegter Tafel-Schürze tatkräftig mit anpackten, was übrigens auch für den/die Lehrer*in Andreas Boysen und Claudia Maier sowie für die Lernbegleiterin Selin Stein galt. Bevor der Besuch entsprechend über die Arbeitsabläufe der Tafel informiert wurde, testete Andreas Glindmeier im Zusammenhang mit einem Quiz das Wissen über die Tafeln im Allgemeinen und in Süderbrarup. Hier galt es

die sechs im anliegenden Foto gestellten Fragen richtig zu beantworten, wobei unter jeder Frage vier falsche und eine richtige Antwort aufgeführt worden sind. Wer von unseren Lesern Lust hat, sich auch einmal über das Tafel-Wissen zu testen, der findet im Foto Gelegenheit dazu. Die richtigen Antworten finden Sie neben diesem Artikel von Frage zu Frage (oben nach unten) aufgeführt.



Quiz Tafel Süderbrarup					
Wie viele Tafeln gibt es in Deutschland ?	150	320	670	940	1100
Wie lange gibt es die Tafel schon in Deutschland (Jahre)	5	15	30	35	40
Wie lange gibt es die Tafel in Süderbrarup (Jahre)	3	7	12	15	18
Wie viele Familien versorgt die Tafel in Süderbrarup	50	100	250	300	350
Wie viele ehrenamtliche Mitarbeiter arbeiten in Süderbrarup	15	30	40	50	60
Wie oft holen wir Lebensmittel in der Woche	1	2	3	4	5

Na, hätten Sie es gewusst?

Die Lernbegleiterin Selin Stein und zwei fleissige Helferinnen aus der Klasse 7 B der Schule am Thorsberger Moor

Die richtigen Antworten sind: 940 – 30 – 18 – 250 – 30 und 4

Viel Augenschmaus und Attraktives bei fein und blumig

Steinfeld (uwa). Es ist inzwischen ein offenes Geheimnis bei zahlreichen Menschen aus der Region als auch von außerhalb her, dass der Weg zum Steinfelder Geschäft für Wohnen, Schenken und Floristik, „fein und blumig“, absolut lohnenswert ist. Hier kommen alle Freunde und Freundinnen von zahlreichen Blumenvariationen, Blumenschmuck, Kränzen, Geschenk- und Bastelideen sowie Accessoires voll auf ihre Kosten. Bei Inken Lausen und Mitarbeiterinnen erwartet alle ein Fest für die Augen. Ein guter Grund, dem schmucken Geschäft im schicken Hofgebäude die Treue zu halten, um sich von den Ideen des total freundlichen und kompetenten „fein und blumig“-Teams für das Schmücken des heimischen Gartens, des Hauses und der Wohnräume inspirieren zu lassen. „Gerade jetzt ist alles so schön bunt und die Auswahl an pflanzlichen Schönheiten besonders reichhaltig“, konstatiert die Frau, der man das Herzblut für alles Schöne in und bei ihrem Geschäft förmlich anzumerken ist und die spürbar große Freude dabei hat, ihre Kundschaft zufrieden zu stellen, Inken Lausen.



Freut sich, wenn sich die Kundschaft freut, Inken Lausen vor ihrem schmucken Geschäft



fein und blumig

Inken Lausen

Floristin

Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld

Öffnungszeiten:

Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr

Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr

Sa 9 – 12 Uhr

Mobil: 0177 - 191 69 76

feinundblumig@gmail.com

www.feinundblumig.de



Wohnen | Schenken | Floristik



MAX

Lohnbetrieb

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56

Mobil 0171-142 11 47

Kälberhagen



Verkauf von Stroh in HD-Ballen

**Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut
Baggerarbeiten**

Süderbraruper Sportler trafen sich zur JHV



Arne Bebenroth leitet drei weitere Jahre den TSV Süderbrarup

Am 6. März 2023 fand im Sportlerheim auf dem Jahnplatz die Jahreshauptversammlung des TSV Süderbrarup statt. Der 1. Vorsitzende Arne Bebenroth begrüßte alle anwesenden TSV-Mitglieder, Freunde und Förderer sowie Mitglieder der Gemeindevertretung in den bis auf den letzten Platz gefüllten Räumlichkeiten. Er berichtete von der Arbeit des Vorstandes und der im Aufbau befindlichen Digitalisierung der Mitgliedererfassung sowie der geplanten Ausbildung eines Sport- und Fitness Kaufmannes/Frau in Zusammenarbeit mit den TSV Kappeln. Darüber hinaus möchte man auf dem Dach des Sportlerheimes eine Photovoltaikanlage errichten, um zukünftig seinen eigenen Strom zu generieren.

Es folgten die Berichte der einzelnen Spartenleiter, die wieder einmal eindrucksvoll verdeutlichen konnten, wie groß und umfangreich das sportliche Angebot des TSV Süderbrarup ist. Bei den anstehenden

Wahlen wurde der 1. Vorsitzende Arne Bebenroth, Geschäftsführer Andreas Kopperschmidt sowie der Beisitzer Rainer Itzke im Amt bestätigt. Großer Dank wurde Maike Bebenroth, die nicht wieder kandidierte, für ihre Arbeit im Vorstand ausgesprochen. Die neuen Vorstandsmitglieder Julia-Sophie Bock und Dietrich Klein wurden einstimmig gewählt.

Für große Erleichterung sorgte Bürgermeister Jürgen Mittler mit einer in Aussicht gestellten Bezuschussung der Sportplatzumrandung des Jahnplatzes. Des Weiteren gibt es wohl Hoffnung auf Öffnung der bisher von amtswegen geschlossenen Sporthallen während der Schulferien. Nach gut zweieinhalb Stunden ging eine harmonische und informative Versammlung zu Ende und alle waren sich einig, dass dringend ein Nachfolger für den scheidenden Pächter des Sportlerheimes gefunden werden muss.

Jacob Vollbehr

Süderbraruper Judoka beim TV Grundhof erfolgreich

Vor kurzem nahmen 13 Judoka des TSV Süderbrarup am Bodenrandoriturnier bis zur Altersklasse U13 in Grundhof teil. Beim Bodenrandori ist es das Ziel den Gegner auf den Rücken zu drehen und in einen Haltegriff zu nehmen. Für einen erfolgreichen Haltegriff gab es dabei Punkte, allerdings auch für eine erfolgreiche Befreiung. Insgesamt stellten sich der Herausforderung 50 Teilnehmer aus den Vereinen Grundhof, Tarp, Kaltenkirchen und Esingen. Alle Süderbraruper Teilnehmer/innen konnten sehr gute Randoris zeigen und die gelernten Techniken anwenden. Am Ende gab es eine Urkunde für alle Teilnehmer und glückliche Judoka. Herzlichen Glückwunsch zu dieser tollen Leistung!



Philipp Helmchen

Garten- und Landschaftsbau
Werner Stave

24392 Süderbrarup
Steenacker 3
Tel. 0162-9183718

**Erd- und Pflasterarbeiten,
Einfahrten, Terrassen,
Hofplätze, Gartenwege,
Baggerarbeiten, Friesenwälle,
Entwässerungen, Drainagen,
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte
Ausführung
und vieles mehr!

Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.

ResthofMakler

Gutschein
für eine kostenlose
Immobilienbewertung

www.resthofmakler.de T (04621) 989 570 - 0



Schützenverein Norderbrarup e.V.



Aufstieg in die zweite Bundesliga ...

Wir gratulieren unserer Ligamannschaft mit den erfolgreichen Schützinnen Marina Knaack, Annabell Bruhn, Tanja Bruhn, Janett Te-

bel, Dorit Klees, Beke Jöns und Schützen Magnus Kiesbye, Rene Hanno, Thomas Probst und dem Trainer Klaus Reimers zum Vizemeister in der Verbandsliga.



Mit dem zweiten Platz in der Verbandsliga hat sich unsere Mannschaft für die Teilnahme am Aufstiegschießen für die zweite Bundesliga qualifiziert.



Das Aufstiegschießen fand am 26.02.2023 in Hannover statt. In einem finalen Wettkampf, in dem die Mannschaft sich in zwei Durchgänge gegen die folgende Aufstiegs-kandidaten

SV Hademstorf (*Niedersächsischer Sportschützenverband*), SV Neuenfelde (*Schützenverband Hamburg und Umgebung*), SpSch Bremen (*Nordwestdeutscher Schützenbund*), SV Telgte (*Niedersächsischer Sportschützenverband*), Sv Wiefelstede (*Nordwestdeutscher Schützenbund*), SV Rahlstedt (*Schützenverband Hamburg und Umgebung*) beweisen musste.

Am Ende konnten wir uns nicht durchsetzen. Mit dem errungenen 6. Platz schaffte unsere Mannschaft nicht den Aufstieg und wird in der kommenden Ligasaison wieder in der Verbandsliga angreifen.

Für die Zukunft wünschen unseren Schützinnen und Schützen mit ihrem Trainer weiterhin viel Erfolg und auch das notwendige Quäntchen Glück für die kommende Saison.

Gerhard Gerke



Die Ligamannschaft mit Trainer beim letzten Wettkampf

Scherben, und so'n Zeug! Wikinger Grubenhäuser



Der Zufall bringt es ans Licht. In Norderbrarup entsteht neben der alten Kirche ein Baugebiet und bevor die neuen Häuser auch tatsächlich gebaut werden dürfen, muss geschaut werden, ob sich dort im Boden vielleicht eine archäologische Fundstätte verbirgt. Die Norderbraruper staunten nicht schlecht, als es tatsächlich so war.

Wissenschaftler entdeckten dort mindestens 9 Grubenhäuser, die typisch für die Wikingerzeit sind. Und sie fanden noch mehr. Ein ganz besonderes Schmuckstück und weitere spannende Hinterlassenschaften, die Rückschlüsse auf das Leben der Wikinger vor fast 1000 Jahren möglich machen. Doch wieso waren die Wikinger ausgerechnet in Norderbrarup? Und wie sind sie da überhaupt hingekommen? Die Wikinger waren doch mit Booten unterwegs, und Norderbrarup liegt nicht an der Schlei. Fragen über Fragen. Dr. Rainer Hansen kann sie nun beantworten – anhand der gefundenen „Scherben, und so'n Zeug“! Bei dem Vortrag von OPEN DÖR erfahren wir Neues und Spannendes über unsere Vergangenheit in Angeln!

Mehr Infos auf der Website von OPEN DÖR: www.opendoer.de. Der Eintritt ist frei.

Vortrag am Freitag, den 21. April 2023 um 19:30 Uhr in der St. Marienkirche, Norderbrarup

Barbara Schüßler für den Verein „OPEN DÖR“



- Abgasuntersuchung
- Anlasser und Lichtmaschinen
- Beleuchtungsservice
- Dieselservice
- Fahrtenschreiberprüfung
- Fahrzeugbatterien
- Fahrzeugelektrik
- HU im Haus

König

Schleswiger Str. 85 · 24392 Süderbrarup
Telefon 0 46 41 - 23 11 · Fax 15 11
www.koenigkfzelektrik.de
bosch-service-koenig@t-online.de

- Inspektion
- Injektorenprüfung
- Klimaanlage
- Ölwechsel
- Standheizungen
- Wischer
- Zahnriemenservice

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag – Donnerstag
07:45 – 17:30 Uhr
Freitag 07:45 – 17 Uhr

**WIR TUN
ALLES FÜR
IHR AUTO!**

Neuigkeiten aus dem Smart City Projekt

Erfahrungsbericht Digitale Sprechstunde

In einer zunehmend digitalisierten Welt kann der Umgang mit technischen Geräten für viele Menschen eine Herausforderung darstellen. Insbesondere ältere Menschen haben oft Schwierigkeiten mit Smartphones, Laptops und anderen digitalen Geräten. Das Smart City Projekt des Amtes Süderbrarup hat deshalb eine digitale Sprechstunde ins Leben gerufen, um den BürgerInnen bei der Nutzung dieser Geräte zu helfen. In diesem Interview sprechen wir mit Christel Golba, die regelmäßig an der Sprechstunde teilnimmt und von ihren Erfahrungen berichtet.

Smart City: Wie sind Sie auf die digitale Sprechstunde aufmerksam geworden?

Christel Golba: Ich bin auf die digitale Sprechstunde im Amt Süderbrarup aufmerksam geworden, als ich mich für einen Tabletkurs angemeldet hatte. Dort erhielt ich die Empfehlung, die digitale Sprechstunde zu besuchen. Außerdem habe ich mich für den Newsletter des Amtes angemeldet, um auf dem Laufenden zu bleiben.

Smart City: Welche Probleme hatten Sie beim Umgang mit technischen Geräten, bevor Sie an der Sprechstunde teilgenommen haben?

Christel Golba: Bevor ich an der digitalen Sprechstunde im Amt Süderbrarup teilgenommen habe, hatte ich allgemeine Hindernisse und Unsicherheit im Umgang mit technischen Geräten und dem Internet. Zum Beispiel hatte ich Probleme mit Software-Updates oder mit aufploppenden, nicht zuordnenbaren Browserfenstern, die Unsicherheit vermitteln und meine Motivation, die Geräte weiter zu nutzen, sinken ließen.

Smart City: Was gefällt Ihnen besonders gut an der digitalen Sprechstunde?

Christel Golba: Mir gefällt besonders gut, dass der Fokus auf den Menschen liegt. Die Mitarbeiterinnen sind hochkompetent und sehr freundlich, sodass ich mich mit jedem noch so kleinen Anliegen gut aufgehoben und verstanden fühle. Nicht nur innerhalb des Digitalzentrums, in dem die Sprechstunde mittlerweile stattfindet, sondern auch in anderen Belangen ist das Engagement der MitarbeiterInnen sehr hervorzuheben.

Smart City: Wie hat sich Ihre Fähigkeit, technische Geräte zu nutzen, seit der Teilnahme an der Sprechstunde verbessert?

Christel Golba: Zunächst war es für mich wichtig, die Basis zu erlernen, und das konnte ich dank der kompetenten Beratung innerhalb kurzer Zeit erreichen. Vor allem haben mir die Mitarbeiterinnen die Unsicherheit im Umgang mit den Geräten genommen, sodass ich mich immer weiter ausprobieren und neue Dinge lernen konnte. Wenn ich an einen Punkt gelange, an dem ich nicht mehr weiterweiß, weiß ich mittlerweile, an wen ich mich wenden kann, um mit meinen eigenen Projekten weiterzukommen. Selbst das Onlinebanking oder das Bezahlen bei einer Onlineapotheke stellt für mich mittlerweile kein Problem mehr dar.

Smart City: Welchen Rat würden Sie anderen Personen geben, die ähnliche Schwierigkeiten im Umgang mit technischen Geräten haben?

Christel Golba: Mein Rat für andere Personen, die ähnliche Schwierigkeiten im Umgang mit technischen Geräten haben, wäre zunächst, sich darüber klar zu werden, was man mit einem solchen Gerät machen möchte. Ist es nur das Lesen der Tageszeitung oder für das Bewältigen des kommenden Steuerbescheids online? Sobald man sich im Klaren darüber ist, was man machen möchte, kann ich die digitale Sprechstunde empfehlen. Sie hilft dabei, die Grundlagen zu erlernen und Sicherheit im Umgang mit der Technik zu erhalten. Es ist wichtig, Ängste zu benennen und anzugehen, insbesondere Ängste vor Kostenfallen durch versehentlich abgeschlossene Abonnements oder unsicheres Klicken im Internet. Die Angst strahlt man auch aus und Unsicherheit begleitet einen auch im analogen Alltag. Man sollte daher die Problematik angehen wollen und sich Unterstützung suchen, um die eigenen Fähigkeiten im Umgang mit technischen Geräten zu verbessern.

Smart City: Wie sehen Sie die Bedeutung solcher Angebote wie die der digitalen Sprechstunde für die ältere Generation?

Christel Golba: Die Bedeutung solcher Angebote wie der digitalen Sprechstunde für die ältere Generation ist sehr wichtig und kostbar. Es ermöglicht älteren Menschen, trotz möglicher Einschränkungen wie Mobilitätsproblemen oder eingeschränkten Kontakten, medizinische Versorgung in Anspruch zu nehmen. Jedoch hängt es immer vom Willen der älteren Menschen ab, etwas zu ändern und etwas Neues anzugehen. Es ist wichtig, dass die Mitarbeitenden, die solche Angebote bereitstellen, die pädagogischen Fähigkeiten haben, um Neues zu vermitteln und jeden auf seinem Level abzuholen. Der Faktor Mensch sollte dabei nicht vergessen werden, da es bei medizinischen Themen auch um das persönliche Vertrauen geht.

Insgesamt sind solche Angebote ein großer Fortschritt für die ältere Generation und können dazu beitragen, ihre Lebensqualität zu verbessern.

Die digitale Sprechstunde findet jeden Montag zwischen 16 – 18 Uhr und jeden Mittwoch zwischen 17 – 21 Uhr im DIZ – Digitalzentrum Amt Süderbrarup, team Allee 24, statt. Kommen Sie gerne vorbei.

Ihr Smart City Team

Marie Bormann, Nicole Almis-Döpp,
Alexander Döll und Stefanie Erdmann

Kontakt:

E-Mail: smartcity@amt-suederbrarup.de,
Tel.: 04641/ 78 38

Amtsverwaltung Süderbrarup,
team Allee 22,
24392 Süderbrarup,
www.smartcityamtsuederbrarup.de



Werner Marten Metallbau GmbH
Stahl- u. Metallbau - Schmiede

Thomas Matthiesen
Bäckerstraat 1
24392 Boren/OT Kiesby
Tel.: 0 46 41 - 4 1 4
Fax: 0 46 41 - 7 2 1 3
info@werner-marten.de

Treppen · Balkone
Zaun- und Toranlagen
Geländer · Ausführung
aller Schlosser- und
Schmiedearbeiten

KOLLEGE GESUCHT

Landfein Landkids

Wir freuen uns auf
Euch.
Sandra Blenckner &
Katia Nickel

Damenmode, Schulranzen, Herrnhuter Sterne
info@landfein-landkids.de • www.landfein-landkids.de



Gemeinsam lernen!

Das war das Motto der Auftaktveranstaltung des Kinder- und Jugendbeirats und dem Digitalzentrum (DIZ) am Donnerstag den 30.03.23. Die Auftaktveranstaltung diente als Startschuss des gemeinsamen Projektes und ermöglicht es Schüler*innen und Student*innen ab jetzt, jeden Donnerstag von 14–18 Uhr, das DIZ als einen ruhigen Lern- und Workspace zu nutzen.

Die Auftaktveranstaltung startete mit einer Präsentation von Emma Angermann

in der sie den Schüler*innen erzählte, wie effektives Lernen eigentlich funktioniert. Darauf folgte eine Einführung in die Nutzung von PowerPoint. Im Anschluss an die Veranstaltung gab es noch eine rege Gesprächsrunde, einen Austausch über das eigene Lernverhalten und neue Vorsätze und Ziele wurden gefasst.

Wer die kommenden Woche mal eine Auszeit braucht und beim Lernen nicht zuhause sitzen will, sollte mal im DIZ vorbeischaun!



Apfelblütenfest 2023



Auch in diesem Jahr lädt der Kulturausschuss der Gemeinde Ulsnis wieder zu einem Apfelblütenfest auf den Wiesen im Ortsteil Süderfeld ein. Es wird am Wahlsonntag, den 14. Mai, in der Zeit von 14 bis 17 Uhr stattfinden.

Der Pomologe Oleg Ceban aus Sörup-Mühlenholz wird

anwesend sein, die verschiedenen Sorten vorstellen und für alle Fragen zu seinem Fachgebiet zur Verfügung stehen. Er wird auch gerne Bestellungen von Bäumen für den Herbst entgegennehmen.

Spaß für Erwachsene und Kinder bietet die Bogenschützensparte des TSV Boel-Mohrkirch. Der Naturschutzverein Süderbrarup ist mit einem Stand vertreten und wird über seine Arbeit informieren. Hier können die Besucher auch Nistkästen erwerben. Hofläden der Gemeinde werden ihre Produkte zum Verkauf anbieten, Abdül Karaca verkauft Honig aus dem Bereich der Gemeinde.

Keiner muss dürsten, keiner muss hungern: Es werden Kaffee und Kuchen angeboten, darunter Apfelkuchen in allen Variationen. Das Fest wird von der Süßmosterei Steinmeier aus Kalsoft unterstützt, selbstredend gibt es also auch Apfelsaft und andere Apfelmischgetränke der Mosterei.

Und in der Zeit von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr wird Frau Birgit Will aus Ulsnis ihr Kinderbuch vorstellen: „Frida und der Riese von Ulsnis“.

Richard Krohn

GUTENBERGER
IMMOBILIEN

Tschüss, altes Haus!
War schön mit Dir!

Wenn auch Sie planen Ihre Immobilie zu verkaufen, berate ich Sie gern. In aller Ruhe, kostenlos und unverbindlich. Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Herzlichst

Kerstin Gutenberg

www.gutenberg.immo 04634 93 13 216

HOFBÄCKEREI
EST 1956

Hecker

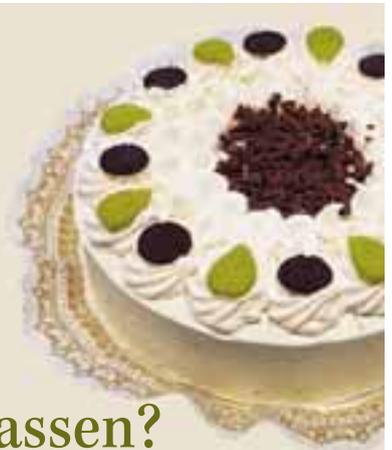
Kaum in Torte zu fassen?

Denkste! Wir können es. Denn unsere Torten sind allererste Sahne und vereinen alles, um wahre Geschmacksexplosionen hochgehen zu lassen. Für die ganz Coolen gibt's natürlich unsere frostigen Kracher, die leckerschmecker Eistorten.

Ideal für Konfirmationen, Feiern und Feste!

Vorbestellungen in allen Filialen und an unseren Wagen – ganz in deiner Nähe.

RIESEBY
BÖELSCHUBY
SÜDERBRARUP
baecker-hecker.de



Wiedereröffnung – Hofbäckerei Hecker verstrahlt neuen Glanz



Bernd Hecker mit Petra Marten, die dem Geschäft und der Wiedereröffnung „das Gesicht“ gab.

Süderbrarup (uwa). „Es hat sich alles geändert, nur die Preise sind auf dem alten Standard geblieben“, erklärt ein strahlender Bäckermeister Bernd Hecker anlässlich der Wiedereröffnung seiner Filiale der Hofbäckerei Hecker in Süderbrarup, Große Straße 22. Mit einem tollen Rahmenprogramm machten die Mitarbeitenden am Tage des Pre-Openings darauf aufmerksam, dass in der 5200-Einwohner-Gemeinde etwas ganz besonderes von hoher Strahlkraft entstanden war und man mit einem ganz speziellen Eröffnungs-Prozedere an einem schönen und historischen Tag für das Böelschubyer Unternehmen Gutes für alle Passanten, Kunden und Kundinnen sowie Gästen ermöglichen wollte. Sehr erfreulich hierbei, dass fast ausschließlich Handwerksbetriebe aus der Region mit ihren tollen Arbeiten die Grundlagen dafür geschaffen haben, dass es fristgerecht dazu kommen konnte. Luftballons, ein klasse musikalisches Rahmenprogramm der Zwei-Mann-Band „Tante Hedwig“, und hier Piet Jensen aus Mohrkirch sowie Thomas Johannsen aus Bennebek, festlich gekleidete Helferinnen, die Vorbeikommenden mit Backwaren-Spezialitäten beschenkten, sowie das mit Blumenringen und schicken Outfit ge-

schmückte Personal. Alles passte perfekt ins Bild und sorgte für jede Menge Wow-Effekte, während in der näheren Umgebung mit Bollerwagen und entsprechendem Personal auf die Wiedereröffnung aufmerksam gemacht wurde, sorgten vor dem Geschäft Sitzgelegenheiten aus Strohballen, zum Teil mit Wolldeckchen versehen, für eine angenehme Gemütlichkeit. Im Innern bewirken eine gemütliche Sitzzecke mit Blick nach draußen, Blumen- und Deko-Schmuck, Helligkeit und ein modernes und einladendes Outfit ganz viel Lob und Anerkennung von den vielen Teilnehmenden am Eröffnungstag. Ein bestens ausgestatteter und übersichtlich strukturierter Verkaufstresen sowie überschaubare Gebäckabladensysteme sowie äußerst geschmackvoll und appetitlich gestaltete Brotregale und Brötchenkörbe akzentuierten den ausgezeichneten Geschmack der für die Planung maßgeblichen Person, namentlich Petra Marten aus Glücksburg, die zur Familie Hecker schon seit langer Zeit in freundschaftlicher Verbindung steht und über eine beachtliche Kompetenz verfügt, wenn es um unternehmerische Vorgehensweisen geht, die lösungsorientiert mit optimalen Ergebnissen realisiert werden sollen, um auch wirtschaftlich nachhaltig gut und

stabil aufgestellt zu sein. Bernd Hecker und Tochter Daniela, die irgendwann einmal die Nachfolge im Betrieb übernehmen wird, freuten sich sehr darüber, immens viele Hände zur Gratulation schütteln und entsprechende Aufmerksamkeiten entgegennehmen zu dürfen. Zu den vielen Besuchern des Prozedere reihten sich die Führung des örtlichen Wirtschaftsvereins um Stephan Hamann ein, sowie Vertreter aus der Kommunalpolitik, Angehörige der Kaufmannschaft aus der Region, Kunden, Kundinnen, Freunde, Freundinnen, Bekannte, Verwandte, Berufskollegen- und -Kolleginnen sowie frühere Wegbegleiter im beruflichen Dasein des Böelschubyer Bäckermeisters und angesehenen Experten für Eistorten aller Art. Dieser sieht seine Filiale vom Team her bestens aufgestellt, ebenso seine Tochter Daniela. „Ganz besonders freuen wir uns darüber, dass wir mit Levke Prühs auf die Idealbesetzung als Leiterin des Geschäfts zurückgreifen können, sobald diese ihre bald anberaumte Abschlussprüfung bestanden hat“, so Vater und Tochter Hecker unisono. Stolz äußern sich die Beiden auch über eins der Kernstücke in dem neu gestalteten Laden, nämlich ein Steinbackofen. Hiermit wird zukünftig vor Ort nach traditionellen „Hecker – Rezepten“ gebacken, frisch und lecker. „Ich möchte mich bei allen ganz herzlich bedanken und gerne das Versprechen dafür abgeben, dass wir auch zukünftig alles machen werden, damit unsere Kundschaft stets zufrieden sein wird“, so der Mann, der weit über die Grenzen des Amtes hinaus für seine hervorragenden Backprodukte bekannt ist, Bernd Hecker.



Hatten zur Wiedereröffnung alle Hände voll zu tun, v.l. Levke Prühs, Petra Peters, Daniela Hecker, Regina Transelt und Bernd Hecker.

Ihr Fachmann für:

Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik

Rüdiger Bluhm

- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30

Zimmerei Witt

Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 • 24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) 98 64 210
stefanwitt@t-online.de • www.zimmereiwitt.de



Jahreshauptversammlung des TSV Schleiharde



Wieder mehr Mitglieder im Sportverein
Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des TSV Schleiharde konnte der 1. Vorsitzende Wolfgang Helm insgesamt 23 Mitglieder und sechs Gäste in der Gaststätte Jäger's Ruh in Steinfeld begrüßen. In seinen Begrüßungsworten zeigte er sich besonders erfreut darüber, dass im vergangenen Jahr die Zahl der Vereinsmitglieder um 10 % angestiegen sei. Nach einigen Jahren des Rückgangs – zum Teil auch durch Corona verursacht – hat der Verein jetzt wieder 260 Mitglieder. Davon 101 Kinder und Jugendliche. Besonders erfreulich sei die Entwicklung beim Eltern-/Kind- und beim Kinderturnen, wo sich die Anzahl der Teilnehmer nahezu verdoppelt habe. Seit verganginem Jahr hat der Verein mit „Ballsport für Teenager“, das sehr gut angenommen wird, ein neues Angebot unter der Leitung von Frederik Sobotta. Sobotta und die neue Jugendwartin Anna Lena Paschke waren sehr erfolgreich beim Einwerben von Fördermitteln. Von der Schleswig-Holstein Netz AG und dem Kreissportverein bekam der TSV ein Starterpaket der Aktion „Kein Kind ohne Sport“ überreicht. Neben verschiedenen

Sportgeräten enthielt dieses Paket auch einen finanziellen Zuschuss und Lehrgangsgutscheine. Anna Lena Paschke erhielt für die Sportjugend ein Aktionspaket des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) für das Kinderturnen mit verschiedenen Sportutensilien. Nach wie vor beteiligt sich der TSV Schleiharde an dem Bewegungsangebot des Landessportverbandes unter dem Motto „Kita und Verein“. Dabei werden die Kindergartenkinder durch eine Kreissportlehrerin an den Sport herangeführt. Die Kosten hierfür tragen der LSV, die Kita und der TSV gemeinsam.

Die Bedeutung des TSV Schleiharde für die Gemeinden seines Einzugsbereichs und deren Einwohner wurde auch dadurch deutlich, dass insgesamt vier Bürgermeister aus Steinfeld, Ulsnis, Loit und Süderbrarup anwesend waren. Sie überbrachten die Grüße ihrer Gemeinden und hoben die Wichtigkeit der Arbeit des TSV hervor. Die Standortgemeinden haben dafür die Sanierung der Sporthalle in Steinfeld als eines der herausragenden Ziele in das Ortsentwicklungskonzept aufgenommen. Die Trägerschaft für die Modernisierung der Sporthalle wurde bereits an das Amt

Süderbrarup übertragen. Mit den Arbeiten ist in den nächsten zwei Jahren zu rechnen.

Für ihre 50-jährige Mitgliedschaft im TSV Schleiharde wurden Karl-Heinz Mende und Inga Haß geehrt. Dörte Weitkamp scheidet nach 17 Jahren aus dem Vorstand aus. In diesen Jahren hatte sie verschiedene Ämter, zuletzt das der 2. Vorsitzenden, inne. Außerdem war sie in verschiedenen Sportgruppen aktiv. Wolfgang Helm zeichnete sie mit der goldenen Ehrennadel aus und überreichte ein Geschenk. Zum neuen 2. Vorsitzenden wurde Frederik Sobotta gewählt. Der 2. Kassenwart Arne Taube, die 2. Schriftführerin Kathrin Kempchen und Carsten Melchertsen als Beisitzer wurden in ihren Ämtern bestätigt. Anna Lena Paschke wurde als Jugendwartin bestätigt. Die Vereinsbeiträge bleiben unverändert.

Zum Abschluss der Versammlung wies Wolfhard Kutz als Vorsitzender des Festausschusses darauf hin, das der TSV Schleiharde 2024 seinen 100 Geburtstag feiert. Der Festausschuss trifft sich am 13. April im Clubraum in Steinfeld. Interessierte sind herzlich willkommen.

Wolfhard Kutz



Verabschiedung von Dörte Weitkamp als 2. Vorsitzende durch Wolfgang Helm

Schietsammeln

Am Samstag den 18. März haben wir uns in Steinfeld an der ehemaligen Schule zum Schietsammeln getroffen.

Ca. 40 Personen haben sich mit Müllsäcken und Trecker mit Anhänger auf den Weg gemacht.

Nach 2 Stunden waren viele Müllsäcke gefüllt und alle Helfer/innen haben sich beim Gespräch mit einem Imbiss gestärkt.

Vielen Dank an alle, die dabei waren.

Jugend- und Kulturausschuss der Gemeinde Steinfeld



Auf dem Bild fehlen schon ein paar Dorfbewohner/innen



GRUNDSTÜCKSKAUFVERTRÄGE
ERBRECHTLICHE REGELUNGEN
VORSORGEVOLLMÄCHTEN
PATIENTENVERFÜGUNGEN

Kai-Uwe Petersen
Rechtsanwalt, Notar

Hans-Ulrich Prange
Rechtsanwalt, Notar a. D.

24392 Süderbrarup · Bahnhofstraße 6 · Telefon: 04641-3077
Telefax: 04641-1633 · Rae.Prange-Petersen@t-online.de

BIBER Tischlerei
Ihr Tischler im Ort!

Fenster und Türen
Innenausbau und Reparaturen
Renovierungsarbeiten



BIBER Tischlerei

Alter Markt 7a
24392 Süderbrarup
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf
Fon 04641/988999-0
Fax 04641/988999-4

Deutsche Meisterschaften im 100-km-Lauf in Ubstadt-Weiher

Starke Debüts von Sabine Andres und Daniela Prüb



(bsv). Mit zwei ganz starken Ausdauerleistungen haben Sabine Andres und Daniela Prüb neue Meilensteine ihrer läuferischen Karrieren erreicht. Bei den Deutschen Meisterschaften im 100-km-Straßenlauf, die im Rahmen des 2. Hawaii100-Laufs

im badischen Ubstadt-Weiher ausgetragen wurden, feierten die beiden Ultraläuferinnen des Borener SV jeweils ein gelungenes Debüt auf der längsten Straßenlaufstrecke, die das Meisterschaftsprogramm des Deutschen Leichtathletik-Verbandes zu bieten hat. Bei äußerst rauen Bedingungen mit heftigem Wind und Regenschauern auf der 20 Mal zu absolvierenden 5-km-Runde am Hardtsee mussten die beiden Läuferinnen von der Schlei auch einige kritische Rennphasen durchleben, ehe sie am Ende im Ziel jubeln durften. Während viele Startende das Rennen vorzeitig abbrachen, zeigten Daniela Prüb und Sabine Andres eisernen Durchhaltewillen und wurden am Ende mit starken Ergebnissen belohnt.

Sabine Andres überquerte nach 10:00:02 Stunden die Ziellinie als Zehnte der Frauen-Gesamtwertung der Deutschen Meisterschaften und erkämpfte damit die Bronzemedaille ihrer Altersklasse W 40. Die angestrebte 10-Stunden-Marke verfehlte die 43-jährige damit zwar knapp, aber durfte sich dennoch gleich über zwei Rekorde freuen. Sie unterbot den über 25 Jahre alten 100-km-Kreisrekord von Martina Doczekala (Spiridon Schleswig/ 10:43:00 Std.) ebenso wie den neun Jahre

alten BSV-Vereinsrekord von Birgit Goos (11:34:06 Std.) jeweils deutlich und ist damit die bislang stärkste Ultraläuferin im Kreis Schleswig-Flensburg.

Daniela Prüb durfte nach stundenlangem Kampf gegen Wind, Regen und die lange Strecke ebenfalls ein tolles Ergebnis feiern. Für sie blieb die Uhr im Ziel nach 10:44:34 Stunden stehen. Sie belegte damit den zwölften Platz in der Gesamtwertung der Deutschen Meisterschaften und belegte in ihrer Altersklasse W 45 den vierten Platz.



Den Frühling mit allen Sinnen erleben.

Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin - wir freuen uns auf Ihren Besuch!

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Höranalyse und 2 Wochen HANSATON Hörsysteme probetragen.

Einfach ausschneiden und in unserem Hörakustik-Fachgeschäft vorzeigen.

Einlösbar bis
28.04.2023

STRATOS Hörsysteme
begeistern vom ersten Moment an.



 **hörgeräte**
rieger
angelika und wolfgang
optik · juwelier
24392 Süderbrunp · Große Str. 8 · 04641-498





Suchthilfzentrum Schleswig

In Schleswig sowie in den Außenstellen **Kappeln** und **Satrup** bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltensstörungen betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Offene Sprechstunde in Kappeln:
dienstags 17:00 – 18:00 Uhr
Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Konsul-Lorentzen-Straße 3, 24376 Kappeln

Offene Sprechstunde in Satrup:
mittwochs 16:00 – 17:00 Uhr
Bildungszentrum i-Punkt,
Flensburger Straße 29, 24986
Mittelangeln

Offene Sprechstunden in Schleswig:
dienstags 17:30 – 18:30 Uhr
und freitags 9:00 – 10:00 Uhr
Suchthilfzentrum,
Suadicanistraße 45,
24837 Schleswig

Nähere Informationen
unter 046 21 - 48 61 0
oder www.suchthilfzentrum-sl.de.

Salat, Möhren und Tomaten frisch aus der Markt gärtnerei



Mit der Grabbelwatter Markt gärtnerei hat Philipp Schöning sich in Güderott selbständig gemacht und sät nun für diese Saison auf der Koppel „Grabbelwatt“ verschiedene Gemüsesorten aus. Angebaut wird alles nach dem Prinzip des Market Gardenings, dabei steht die Förderung der Bodenfruchtbarkeit an erster Stelle, denn nur ein gesunder Boden kann starke Pflanzen hervorbringen. Somit arbeitet er auf kleiner Fläche mit standardisierten Dauerbeeten, regelmäßigen Kompostgaben, Fruchtfolgen und Gründüngung um das Bodenleben zu unterstützen. Die Bodenbearbeitung erfolgt minimal und mit

Handgeräten. Das Gemüse wächst natürlich und unbehandelt und wird direkt vermarktet.

Bewirtschaftet werden im ersten Jahr auf 1600 qm 100 Beete mit einer Größe von jeweils 0,75 m x 15 m zum Teil in einem Folientunnel. Die Ernte von Salaten, Radieschen, Kohlrabi, Möhren, Tomaten, Gurken und vielen weiteren Gemüsesorten wird ab Ende Mai im Abonnement frisch verkauft. Eine immer wieder saisonal variierende Kiste mit 6 Gemüseeinheiten gibt es pro Woche, so dass 1-2 Personen davon lecker essen können.

10 Jahre Erfahrung sammelte Philipp Schöning mit seiner Frau Anne und den Kindern Till und Clara im eigenen Garten zur Selbstversorgung, bis der Bürojob keine erfüllende Arbeit mehr war und die Idee der Selbständigkeit im Garten aufkeimte. Durch Online Kurse, Fachliteratur, Praktika und eine gute Vernetzung

unter weiteren Markt gärtnern sammeln sie viel Wissen und Erfahrung für die kommende Gemüsesaison. Erntefrisches, leckeres, saisonales Gemüse, das unverpackt donnerstags direkt an der Koppel abgeholt und in der Küche der Kunden in der Nachbarschaft verarbeitet werden kann ist die Motivation etwas Neues zu starten.

Bei Interesse gibt es gerne weitere Infos per Mail, Telefon oder direkt in der Markt gärtnerei.

Kontakt:
Philipp Schöning
Güderott 36
24392 Boren
04641-5989631
0173-7139469
moin@grabbelwatter-marktgartnerei.de



Grabbelwatter Markt gärtnerei

regional - saisonal - frisch

Philipp Schöning 04641-5989631
Güderott 36 0173-7139469
24392 Boren
moin@grabbelwatter-marktgartnerei.de

Frisches Gemüse
aus der Region
im Abo ab Ende Mai



Elektroinstallation
Satellitenanlagen
Hausgeräteservice
Telefonanlagen
Photovoltaikanlagen
Erneuerbare Energien



Bahnhofstr. 2 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41 - 97 06 00 · Fax 97 06 01

Kurt Steinhäuser

Malerbetrieb



Malermeister
Brebolholzer Str. 4
24888 Steinfeld
Telefon 04641-3509



DACHDECKEREI
FASSADENBAU

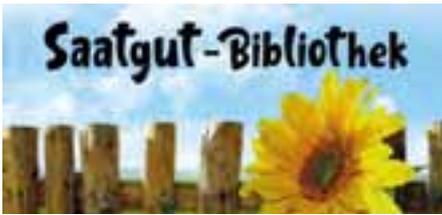
KLEMPNEREI

konstruktiver HOLZBAU

H.-J. Buss seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983
info@buss-bedachungen.com



Es wird Frühling und viele Menschen freuen sich auf ihren Garten oder ihren Balkon.

Blumen werden gepflanzt und Gemüse vorgezogen. Wer eine außergewöhnliche Tomate, leckere Kürbisse oder bienenfreundliche Blumen im Garten oder auf dem Balkon züchten möchte, darf sich gerne in der Saattgutbücherei der Gemeindebücherei bedienen. Bis zu drei Tütchen

Hilfe beim Gärtnern oder Ideen für zusätzliche neue Haustiere gibt es mit folgenden Büchern:



Permakultur und Naturgarten sind große Gartenbewegungen unserer Zeit.

Das „Hortus-Modell“ verbindet beide miteinander. Durch die Gliederung des Gartens in drei Zonen, die ideal zusammenwirken, gelingt ein geschlossener Kreislauf, der Ihren Arbeitsaufwand minimiert und Ressourcen schont. Durch Superbeete, Naturmodule, Mulchwurst und Komposttoilette entsteht ein echter „Hortus“, ein Lebensraum für Mensch und Tier.

ISBN 978-3-8186-1376-1,
Ulmer Verlag, 28,00 €

pro Besuch kann sich jeder aussuchen und mit nach Hause nehmen. Gerne nehmen wir auch Saattgut aller Gemüse und Blumensorten und ergänzen damit die Saattgutbücherei um eine möglichst große Vielfalt anbieten zu können. Selbstverständlich müssen Sie nicht Leser der Bücherei sein um sich Saattgut zu holen aber vielleicht entdecken Sie nebenbei die große Vielfalt der Bücherei.

Wichtige Termine

bis 20.04.2023

Ausstellung mit Bildern von Karin Hansen
25.04.2023

Workshop „Segeltaschen bemalen“
mit Karin Hansen, 18:00 Uhr,
10,- € plus Segeltasche



Ihr kleiner Garten soll angelegt oder in einen Naturgarten umgewandelt werden? Dann finden Sie in diesem Buch die passende Pflanzenauswahl.

Heimische Pflanzen, die den kleinen Hausgarten mit ihren Blüten, Blättern und Rinden schmücken und außerdem nützlich für die heimische Tier- und Pflanzenwelt sind. Die rund 100 beschriebenen Stauden, Sträucher und kleinen Bäume sind attraktiv, bleiben meist kompakt und machen den Garten zum Naturgarten. Zusätzlich gibt es kleine Gartenprojekte zum Selbermachen, die Ihren Garten zur Wellnessoase für Tiere und Menschen werden lassen.

ISBN 978-3-8186-1365-5,
Ulmer Verlag, 16,95 €

Um Anmeldung für alle Veranstaltungen wird unter der Telefonnummer 04641/1080 gebeten.



Gemeindebücherei Süderbrarup
Bahnhofstr. 16a, 24392 Süderbrarup
Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de
Internet-Katalog:
www.buecherei-suederbrarup.de

Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr
Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr
Fr. 15 bis 18 Uhr

Herzlich Willkommen!



Zwerghühner sind viel mehr als einfach nur Hühner im Miniformat: schlaue Haustiere sowie anhängliche, neugierige, farbenfrohe, gut gelaunte und oft lustige Gartenbewohner, dazu erstaunlich robust und langlebig – und sie bereichern Ihren Frühstückstisch mit kleinen Eiern und großem Geschmack! In diesem Buch finden Sie die Basics der Zwerghuhn-Haltung:

Alles rund um die richtige Rasse für Ihren Garten, den perfekten Stall mit artgerechtem und sicherem Auslauf, die optimale Fütterung, das spannende Verhalten, die Gesunderhaltung sowie die Besonderheiten von Zwerghühnern.

ISBN 978-3-8186-1173-6,
Ulmer Verlag, 14,95 €

Gebet für Kranke

Wenn Sie krank sind oder Schmerzen haben, machen Sie sich auf den Weg zu uns! An jedem 1. Mittwoch im Monat beten wir gerne für Sie in Süderbrarup, Südertoft 18.

Ein Team aus der Gemeinschaft in der ev. Kirche erwartet Sie von 17:30 bis 18:30 Uhr. Herzliche Einladung!
Iris Berg

Smartes DorfSHUTTLE

... bringt dich hin!

Anonyme Alkoholiker Schleswig

Wir treffen uns jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus. Infos bei Thomas, Telefon: 04354-2430322, Internet: www.aa-schleswig.de, EMail: aa-schleswig@web.de. Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

Die Württembergische. Der Fels in der Brandung.

Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt der Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.

Harald Anders Generalagentur

Dorfstraße 17
24888 Steinfeld
Telefon 04641 - 98 81 20
Telefax 04641 - 98 81 22
harald.anders@wuerttembergische.de



württembergische
Partner von Wüstenrot



JHV – Die Freiwillige Feuerwehr Boren wirbt um Frauenpower

Boren (uwa). Einen Punkt machte der Wehrführer Matthias Andersen im vollbesetzten Dörpshuus in Kiesby anlässlich der diesjährigen JHV sehr deutlich – die 44 aktiven Männer der Borener Ortswehr könnten sehr gut auch weibliche Kameradinnen gebrauchen. Begrüßen konnte er neben zahlreichen Kameraden und Vertretern der Ehrenabteilung auch den Bürgermeister der Gemeinde, Thomas Detlefsen, den Amtswehrführer Martin Knackstedt sowie den Gemeindeführer Olaf Wollesen. In seinem Tätigkeitsbericht attestierte Matthias Andersen dem abgelaufenen Jahr mit neun Alarmierungen ein durchschnittliches Einsatzaufkommen. Kassenwart Mike Hansen konnte den Ehrenamtlichen sehr erfreuliche Zahlen unterbreiten. Mit Lob und Dank wurde Friedrich Wilhelm Callsen aus seinen jahrelangen Funktionen als stellvertretender Gruppenführer und Funkbeauftragter der Wehr verabschiedet. Seine Positionen nehmen nach einstimmigen Voten ab sofort Arne Fries und Maik Slota ein, während Steffen Detlefsen zukünftig die Kasse prüfen wird. Bevor die Gäste zu Wort kamen, konnten sich Constantin Bennemann und Steffen Detlefsen über ihre Beförderungen zum

Oberfeuerwehrmann freuen, während Nils Jaich in das Amt des Löschmeisters aufgestiegen ist. Geehrt wurden Henning Lausen für zehnjährigen aktiven Feuerwehrdienst sowie Sven Holzkamp für 30 Jahre. Weitere Huldigungen gab es für langjährige Mitglieder: Kurt Büchler (50 Jahre), Bernhard Schönborn (60) und Hans Hansen (70). Für herausragende 40 Jahre im aktiven Dienst erhielt Lars-Peter Lund aus den Händen vom Amtswehrführer Martin Knackstedt das Brandschutzehrenzeichen in Gold. Sehr angetan zeigte sich der Ortsvorsteher Thomas Detlefsen von seiner Truppe: „Bei Euch findet man gelebte Kameradschaft vor. Euer hoher Stellenwert ist in der Gemeinde absolut bekannt. Vielen Dank dafür.“ Martin Knackstedt berichtete neben anderen von der neuen regionalen Führungsstelle im Amt Süderbrarup und der Zusammenarbeit mit dem Ordnungsamt und der Polizei bei einem „Blackout“-Konzept, während Olaf Wollesen noch einmal eindringlich dazu aufrief, noch intensiver und damit zahlreicher an den Übungsabenden teilzunehmen.



Gratulation an Lars-Peter Lund (l) von Martin Knackstedt (r) für das Brandschutzehrenzeichen in Gold, sehr zur Freude von Matthias Andersen (Bildmitte).

Freude nach den Beförderungen und Ehrungen bei vl. Nils Jaich, Steffen Detlefsen, Constantin Bennemann, Lars-Peter Lund, Hans Hansen, Henning Lausen, Sven Holzkamp, Bernhard Schönborn, Kurt Büchler und Matthias Andersen.



Alexander Kjer Immobilien e. K.

Bockholmwik 19
24960 Munkbrarup
Tel. 04631 2433

E-Mail: info@alexander-kjer.de
www.alexander-kjer.de

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht.



Erfolgreiche Fußball Kreismeisterschaft der F-Jugend

Die Fußball F-Jugend von der SG Süderbrarup/Angeln hat eine großartige Hallenrunde gespielt und zum krönenden Abschluss bei der zweiteiligen Kreismeisterschaft in Schleswig einen tollen Erfolg gefeiert. Am 19. Februar wurde auf das

große Feld in der gesamten Halle gespielt und laut DFB Vorgaben wurde das zweite Hallenevent am 12. März auf kleinen Spielfeldern durchgeführt. Am Ende gab es viele strahlende Gesichter ob der tollen Spiele und Leistungen. Alle Kinder sollten

sich als Sieger fühlen! So gab es keinen offiziellen Kreismeister in der F-Jugend. „Unsere Kids zählen natürlich trotzdem mit und wissen, dass sie oft gewonnen haben!“ gab Trainer Daniel Eulig augenzwinkernd zu verstehen.

Auch Hannes Jürgensen ist Trainer der Mannschaft und stellte fest: „Bei den Kindern sieht man eine tolle Entwicklung und wir freuen uns schon auf die Spiele draußen unter freiem Himmel.“ Die Kinder waren zu Recht stolz auf ihre Leistung und glücklich über ihre Medaillen. Besonderer Dank gilt an dieser Stelle Erd- und Tiefbau Jan Leu für die großzügige Unterstützung unserer Kids mit Trikots und Co und auch dem Kreis Fußballverband für die Ausrichtung dieser Turniere.

Jacob Vollbehr

Die Süderbraruper Fußball Kids freuen sich über ihre Medaillen bei der Kreismeisterschaft.



Mattenspende für die Judo-Sparte des TSV Süderbrarup

Die Mitglieder der CDU Süderbrarup Jürgen Mittler, Laura Thiel, Wolfhard Kutz, Christian Hansen, Volker Richter, Frank Kraack Mathias Hoffmann-Pinther, Stefan Lenz, Andreas Eschenbach und Philipp Helmchen haben zusammengelegt und spenden 10 neue Matten für die Judo-Abteilung des TSV Süderbrarup. Der Trainer Stephan Kipping nahm die Spende von Bürgermeister Jürgen Mittler und dem Ortsvorsitzendem Christian Hansen dankend entgegen. „Es freut uns sehr, dass wir nach dem Bericht in der Tagespresse eine so positive Resonanz erhalten haben. Insgesamt konnten wir damit unsere erste Mattenfläche mit 100 neuen Matten anschaffen. Durch den großen Zuspruch und um auch eine Meisterschaft ausrichten zu können, werden weitere 100 Matten benötigt. Die 10 Matten der örtlichen CDU haben uns ermöglicht das Training fort-

zusetzen. Vielen Dank!“ Ortsvorsitzender Christian Hansen berichtet: „Viele unserer Mitglieder haben den Bericht gelesen und auch auf der Jahreshauptversammlung des TSV Süderbrarup den Bedarf erkannt und

wollten spontan helfen. Es freut mich sehr, dass wir die Sparte unterstützen können. Es ist großartig, so viele Kinder bei der Ausübung des Sports zu sehen. Weiter so!“

Christian Hansen



Glaserei Uwe Raub



Glaserarbeiten aller Art - 24 Stunden Notdienst

Raiffeisenstraße 23
24392 Süderbrarup

Tel. (0 46 41) - 87 09
Fax (0 46 41) - 98 80 09

Ausbildungsplatz als Glaser m/w/d zum 01.09.2023 zu vergeben



Kleine Kunststube

Der etwas andere Kunstgewerbeladen



Bei uns finden sie viele kleine und größere Accessoires, in liebevoller Handarbeit von Kunsthandwerkern gefertigt (und somit Unikate), die ihr Zuhause verschönern und ihnen Freude bereiten.

Außerdem haben wir ein großes Angebot an Bastelmaterial u.a. der Firmen Rayher, Ursus und Efco. Stampin up und Gonis kann bei uns bestellt werden.

Was nicht vorrätig ist, bestellen wir sofern möglich, gerne für sie.

Am Noor 7, 24392 Lindaunis
Telefon 04641-9862771 · Fax 04641-987581
www.kleine-kunststube.com

Öffnungszeiten

Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 14:30-17:00 Uhr
Samstag 10:00-17:00

In der Saison vom 1.5.-1.10. durchgehend

Freitags 8:00-17:00 Uhr
Samstags 10:00-17:00 Uhr





LandFrauenVerein Süderbrarup

Im Februar hatte der LandFrauenVerein Süderbrarup e.V. Herr Gunnar Green im Ohlsenhaus in Brebel zu Besuch. Er wollte uns gerne für das Pilgern begeistern und berichtet über seinen Weg auf dem Ochsenweg von Wedel in Schleswig-Holstein nach Viborg/ Dänemark.

Herr Green ist über seine Reisen nach Indien und Thailand auf die Idee des Pilgerns gekommen.

Es gibt in ganz Europa Pilgerwege, aber der Ochsenweg geht durch das grüne Bin-

nenland. Die ersten Teile der Reise hatte er mit dem VW-Bus zurückgelegt und startet in Wedel. Dann die westliche Route über Heist, bekannt durch seine Baumschulen, weiter nach Lägerdorf, wo es Kreidevorkommen gibt. Weiter über Itzehoe und Hohenweststedt. Den Nord-Ostsee-Kanal überquert er mit der Schwebefähre. Überall hat er Tipps und Anregungen gegeben was sehenswert ist. Die nächsten Routen sind dann Kropp, Danewerk und Idstedt in den Handewitter Forst. Ab Dänemark

fährt Herr Green dann mit Fahrrad und hat seinen Hund mit. In Dänemark gibt es auf der Strecke Unterstellmöglichkeiten, in denen man in der Natur zelten darf und auch ein Feuer machen. Über Kliplev mit der schönen Kirche, Bindebolle mit einem sehenswerten Tante-Emma-Laden ist die letzte Etappe Viborg. Ein schöner Vortrag mit anschaulichen Bildern, der Lust auf das Pilgern machte.

Text: Carmen Nissen



SoVD Süderbrarup spendet Leinwand für den SV Athletika Nord

Süderbrarup (uwa). Spendablen Besuch bekam der Süderbraruper Unternehmer Manfred Koch aus dem Vorstand vom SV Athletika Nord. Gudrun Geppert, die Vorsitzende vom SoVD Ortsverein Süderbrarup, und ihre beiden Vorstandsmitglieder, Ehemann Erhard Geppert sowie Johanna Meißner, übergaben dem Mann aus dem „Management“ und der Trainerarbeit des Vereins eine nigelnagelneue und hochwertige Leinwand in der Größe von 220 x 220 cm für Beamer-Einsätze. „Eine Leinwand in dieser Größe hat uns bisher wirklich gefehlt und wird uns bei unseren Veranstaltungen und in der Trainingsarbeit mit Sicherheit weiterhelfen“, zeigt sich Manfred Koch stellvertretend für seine Vereinsmitglieder hochofren und auch dankbar dem SoVD Ortsverein Süderbrarup gegenüber. „Wir sind immer wieder froh, wenn wir Menschen, Vereinen oder Organisati-



onen in irgendeiner Form hilfreich unter die Arme greifen können“, konstatierte die Vorsitzende Gudrun Geppert.

Freude bei der Übergabe der Leinwand bei vl. Manfred Koch, Gudrun Geppert und Johanna Meißner.

Heimat los

Helfen Sie Flüchtlingskindern dort, wo die Not am größten ist.

kinder not hilfe

kindernothilfe.de

Mai ist Maikringelzeit!

Probieren Sie unsere köstlichen Maikringel mit Marzipan und Mandeln.

bsen bäckerei

Kappelner Straße 11 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641/2231
info@baeckerei-ebesen.de • www.baeckerei-ebesen.de

MICHAEL CHRISTOPHERSEN
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KFZ-SCHÄDEN • KFZ- UND OLDTIMER-BEWERTUNG • KAUFBEGLEITUNG

ifs **BVSK**

Kälberhagen 3 • 24405 Mohrkirch • Mobil 0176 - 23 81 49 88
sachverstaendiger@mohrkirch.de • www.gutachter-angeln.de

Sanitär Sonne und mehr

Stephan Gunnar
Kraack & Müller

24401 Böel • Schmiedestraße 22
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 • Fax 98 93 02
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

- | Heizung
- | Solar
- | Sanitär
- | Erdwärme
- | Regenwassernutzung
- | Fliesenverlegung

Mitgliederversammlung vom Förderkreis Freibad Heilige Quelle

Süderbrarup (uwa). „Die Erfolgsgeschichte vom Förderverein des Freibads wird weitergehen“ und „es ist unser Baby“, so die Worte vom ersten Vorsitzenden des Vereins, Ulli Sudau, sowie dessen Stellvertreter Bodo Bastubbe. Beiden ist genauso wie ihren Vorstandsmitgliedern und den zahlreichen Anwesenden bei der Mitgliederversammlung des Vereins im Veranstaltungsraum im Bürgerhaus eine ganze Portion an Leidenschaft anzumerken, wenn es um die Belange der Süderbraruper Einrichtung geht. Stolz sprach Ulli Sudau von inzwischen 340 Mitgliedern, die seit dem Bestehen des Förderkreises, im Jahre 2014, als Vereinsangehörige grüßen. „Ganz klar, dass wir diesen positiven Trend forcieren werden“, so der zuversichtliche Vorsitzende. Ulli Sudau berichtete von den Aktivitäten der Organisation im abgelaufenen Jahr, insbesondere durch finanzielle Zuwendungen. Hierbei ist die optische Visitenkarte der Einrichtung sowohl im Innen- wie auch Außenbereich wieder einen erheblichen Ticken mehr aufgewertet worden. Weitere Optimierungen werden auch zukünftig auf der Agenda des Förderkreises fixiert sein. Vorher wird man sich jedoch damit beschäftigen, der verantwortlichen Freibadaufsicht um

Rico Morgner und Michelle Loyen durch eine Personalverstärkung hilfreich unter die Arme zu greifen, nachdem Heike Obländer für die Saison 2023 nicht mehr zur Verfügung stehen wird. Ein mit aufrichtigem Dank verbundenes Lob bekam die Kioskbetreiberin Silke Mohr bei ihrem Abschied aus dieser Funktion mit auf ihren Weg. Auch für ihren bisherigen Part wird man nun gezielt „die Augen aufhalten“. Rico Morgner zeigte sich erfreut über den Besuch von rund 21.400 Besuchern in der abgelaufenen Saison. Nach den Wahlen bleibt mit einstimmigen Voten im Vorstand vom Förderkreis alles so wie gehabt, was bedeutet, dass Ulli Sudau weiterhin den Verein führen und Anett Hamann als Kassenwartin agieren wird. Beisitzer sind Rico Morgner und Anke Pusch, während Dirk Block die Kasse prüfen wird. Für die erste Maihälfte ist der Saisonstart terminiert. „Erfreulich, dass die Eintrittspreise stabil bleiben werden“, verrät Rico Morgner.

Das Schlusswort wurde dem Ehrengast, Bürgermeister Jürgen Mittler, eingeräumt. „Alle ‚Bausteine‘ des Förderkreises sind mir sehr wohl bekannt. Ich kann versichern, dass, wenn es um unser Freibad geht, die Gemeinde voll und ganz dahinter stehen wird, alles im Rahmen unserer Möglichkeiten zu tun, um die ordnungsgemäßen Abläufe auch zukünftig gewährleisten zu können“, so der Ortsvorsteher.

Voll dabei, der Vorstand vom Förderkreis bei der Mitgliederversammlung, vr. Nicole Czayka, Bodo Bastubbe, Ulli Sudau, Anett Hamann, Rico Morgner und Anke Pusch



E-Bikes Fit ins Frühjahr



Testen Sie unsere große Auswahl an E-Bikes
Professionelle Fachberatung für Ihr
individuelles Rad

Will & Sohn

INDIVIDUELLE FAHRRÄDER

24867 Dannewerk, Ochsenweg 9, Tel. 04621/93970

MHZ
LICHT. RAUM. LEBEN.



NEHER Technology

MHZ INSEKTENSCHUTZ

Stabil, leichtgängig und langlebig: Die Insektenschutz-Plissees für Türen bieten Ihnen alle Extras, um Ihr Heim zuverlässig vor Insekten zu schützen. Wir beraten Sie gerne:

mende

raumausstattung

Seit mehr als 100 Jahren

Gardinen
Polsterei
Bodenbeläge
Sonnenschutz
Insektenschutz
Markisen

24392 Süderbrarup, Bahnhofstr. 57
www.mende-raumausstattung.de
Tel.: 04641 - 9050

MHZ Hachtel GmbH & Co. KG • www.mbz.de



Neues Dialog-Display in Süderbrarup übergeben

Süderbrarup, 23. März 2023. Bei typisch norddeutschem Wetter wurde am Donnerstag, den 22. März 2023, ein frühzeitiges Ostergeschenk in Form eines neuen Dialog-Displays für die Gemeinden Steinfeld und Ulsnis enthüllt. Die feierliche Übergabe fand vor dem Amtsgebäude in Süderbrarup statt und wurde von Frau Pier, Vizepräsidentin und Landesgeschäftsführerin der Landesverkehrswacht Schleswig-Holstein, durchgeführt.

Amtsvorsteher Thomas Detlefsen zeigte sich erfreut über die Tatsache, dass die Gemeinden Steinfeld und Ulsnis bei der Kampagne „Geschwindigkeitsscheck auf die ‚sanfte‘ Tour“ erfolgreich waren und jeweils eines der sogenannten Dialog-Displays gewonnen haben. Die Kampagne wurde gemeinsam vom Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus und der Landesverkehrswacht initiiert, um das Bewusstsein für angemessene Geschwindigkeiten im Straßenverkehr zu schärfen und somit die Verkehrssicherheit zu erhöhen.

Die innovativen Dialog-Displays bestehen aus einem Radargerät und einer elektronischen Anzeige. Sie sind in der Regel in Ortsdurchfahrten oder an sensiblen Stellen wie vor Schulen und Seniorenheimen positioniert. Über eine blinkende Tempo-Anzeige oder durch mehr oder weniger freundlich blickende Smileys zeigen die Displays den Verkehrsteilnehmern an, ob sie vorschriftsmäßig oder zu schnell unterwegs sind.

Durch die Einführung der Dialog-Displays in Steinfeld und Ulsnis wird sich zeigen, wie moderne Technologie und innovative Ideen dazu beitragen können, das Verkehrsverhalten positiv zu beeinflussen und die Sicherheit auf unseren Straßen zu erhöhen. Die lokale Bevölkerung wird dazu aufgerufen, die neuen Dialog-Displays als Gelegenheit zur Selbstreflexion und Verbesserung des eigenen Fahrverhaltens zu nutzen, um gemeinsam zu einer sichereren Verkehrsumgebung beizutragen. Wibke Uck, Bürgermeisterin von Steinfeld und der stellvertretende Bürgermeister von Ulsnis Richard Krohn, möchten sich bei allen Beteiligten bedanken, die zur Umsetzung dieses Projekts beigetragen haben, und freuen sich darauf, die positiven Auswirkungen der Dialog-Displays auf die Verkehrssicherheit in ihren Gemeinden zu beobachten und zu dokumentieren.

Nicole Almis-Döpp

von links nach rechts:

Thomas Detlefsen (Amtsvorsteher); Elisabeth Pier (Verkehrswacht); Jürgen Traud (Traud Verkehrstechnik); Nicole Czayka (Hauptkommissarin Polizei Süderbrarup); Wibke Uck (Bürgermeisterin der Gemeinde Steinfeld); Richard Krohn (stellv. Bürgermeister der Gemeinde Ulsnis)



Niemeyer

Süderbrarup

Südertoft 2 · Tel.04641-9080
Fax04641-9081

Alles Für Ihre Party!

Faßbier, Bänke, Stehtische, Lichterketten usw.

Präsentkörbe

Mobiltelefon-Aufladung

Im Verleih

Schank- & Kühlwagen

Liefer-Service

LOTTO/
TOTTO

Wir lieben Lebensmittel.

Itzehoer

Versicherungen

Ihr Vertrauensmann vor Ort

Benjamin Kaiser

Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170

Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de

bkaiser.itzehoer-vl.de

Bahnhofstraße 16

24392 Süderbrarup

... und gut. ✓

www.itzehoer.de

DRK OV Boren – Ehrung für „runde Zahlen“ beim Blutspenden

Boren (uwa). Bei der Blutspendeaktion vom DRK-Ortsverein Boren galt es, die großartige Spendenbereitschaft zweier langjähriger Spendenden zu ehren und anzuerkennen. Hierbei brachte es die 62-jährige Gabriela Wisniewski aus Boren auf die 100. Spende. „Ich bin bereits seit meinem 19. Lebensjahr dabei und werde es auch noch weiterhin machen, solange es geht“, so die Frau, die im örtlichen DRK-Verein Vorstandsarbeit leistet. Der 59-jährige Martin Rann

aus Süderbrarup ließ sich zum 120. Male die doch so wichtige Körperflüssigkeit ab-

nehmen. „Ich spende seit 1984 regelmäßig Blut, mal sehen, wie lange es noch geht“, erklärt er. Beide Spender wurden von Claudia Weisweiler vom DRK Schleswig und Elisabeth Matthiesen aus dem Vorstand des Veranstalters für ihre langjährige Spendenbereitschaft mit Präsenten belohnt. Die beiden Ehrenden hoben noch einmal die Wichtigkeit der Blutspenden heraus und richteten in diesem Zusammenhang einen Appell an die Öffentlichkeit, es den beiden Gehuldigten gleichzutun.



Ehrende und Geehrte vl. Claudia Weisweiler, Gabriela Wisniewski, Martin Rann und Elisabeth Matthiesen.

Wieder Glasaale bei Karschau und Lindaunis ausgesetzt

Nach wie vor ist der Europäische Aal in seinem Gesamtbestand gefährdet. Aber es gibt offenbar regionale Unterschiede. So hat Dr. Malte Dorow von der Landesforschungsanstalt für Landwirtschaft und Fischerei in Rostock in einem über 10 Jahre angelegten Monitoring an der Küste Mecklenburg-Vorpommerns eine deutliche Zunahme des Aalbestandes festgestellt, und zwar für alle Altersgruppen. Dabei wurde sogar eine Zunahme der natürlichen Zuwanderung von Glasaalen beobachtet. Das deckt sich auch mit den Beobachtungen der Fischer an der Ostseeküste und vor allem auch der Schlei. Somit wurden auch in diesem Jahr ca. 737.000 kleine Glasaale für 81.300,- € auf der Grundlage des von der EU genehmigten bundesdeutschen Managementplans in den schleswig-holsteinischen Küstengewässern ausgesetzt, und zwar von der Flensburger Förde bis zur Elbe bei Wedel, aber schwerpunktmäßig in der Schlei. Ausgesetzt wird an den verschiedensten Stellen am Schleiufer, so bei Maasholm, Kappeln, Arnis, Missunde, Schleswig und

in unserem Amtsgebiet bei Karschau und Lindaunis. Hier waren es jeweils 16 kg der stecknadelgroßen SEG-zertifizierten Glasaale, die sich quicklebendig an der Reetkante verteilen.

Trotz der beobachteten Zunahme der Aalfänge müssen die Fischer mit Einschränkungen leben. Vor Jahren wurde das Mindestmaß für den Fang von Aalen auf 45 cm heraufgesetzt und die Aalfischerei darf nur mit Sondererlaubnis betrieben werden. Zusätzlich wurde die bisher 3 Monate

dauernde Aalfangverbotszeit von der EU um weitere 3 Monate verlängert. Sie gilt jetzt für die Meerestgewässer der Ost- und Nordsee vom 15. September 2023 bis 14. März 2024. Ähnliches gilt für Dänemark und Schweden. Für Schlei und Trave sowie für die Binnengewässer ist dagegen das Land zuständig. Es ist aber an die sechsmonatige Verbotsvorgabe gebunden und wird wohl eine ähnliche Regelung beschließen. Ganz verboten ist die Freizeitfischerei, also das Angeln, auf Aal.



Aufmerksam wurde das diesjährige Aalutsetten von einem Fernsichteam des NDR begleitet. Die Autorin Ute Jurkovic arbeitet an einem Film, der nur dem Aal gewidmet sein wird und der etwa im Sommer vom NDR-Fernsehen (3. Progr.) ausgestrahlt wird. Er verspricht sehr interessant zu werden.

*Hans Christian Green
Fischermeister, Boren/Ekenis*

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl

Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Bismarckstraße 27 · 24392 Süderbrarup MIELE- und Liebherr-Vertrieb
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
info@pehl-elektro.de
www.gerhard-pehl-elektro.de



SPARDA GUTSCHEIN

Kostenlose Immobilienwertermittlung
für Eigentümer ab 60 Jahren
Sie sparen € 299,- (gültig bis 31.05.23)

Neu bei uns im Team:
Corinna Schlüter

Büro Flensburg
0172 699 87 83



SPARDA IMMOBILIEN

Anmeldung für's Flensburger Zeltlager (15.–21. 07.) gestartet



Flensburg. Sieben aufregende Ferientage, Lagerfeuer, Gruppenaktionen und ein Freizeitparkbesuch: Kinder zwischen 8 und 14 Jahren können sich ab sofort für das Flensburger Zeltlager anmelden. „Hildes Holz“ heißt der Platz in Diekholzen bei Hildesheim, der vom 15. bis 21. Juli 2023 startklar ist für ein abwechslungsreiches Programm und ein wunderbares Gemeinschaftserlebnis. Für nur 185 Euro pro Person ist die Anmeldung möglich, angesparte Leistungen aus dem Paket „Bildung und Teilhabe“ können hierfür angerechnet werden. Die Fahrt startet mit dem Reisebus ab Flensburg, ein Zustieg unterwegs an der A7 (z.B. Rastplatz Hüttener Berge) ist

möglich, sodass auch Kinder aus der ganzen Region gut teilnehmen können. Auch engagierte Jugendliche und junge Erwachsene können sich als Betreuungspersonen melden und so ihre eigenen Ideen in das Programm des Zeltlagers einbringen. Ausgerichtet wird das Zeltlager wieder von der katholischen Pfarrei Flensburg, organisiert vom ehrenamtlichen Lagerleiter



Dirk Pluto von Prondzinski. Er ist für alle organisatorischen Fragen Ansprechpartner. Informationen und die Anmeldung sind online auf www.zeltlager-kjf.de zu finden. Dort gibt es auch viele Eindrücke wie Fotos und ein Zeltlagertagebuch von den letzten Zeltlagern zu finden.

*Jonas Borgwardt, zuständig für
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Nordergraben 36, 24937 Flensburg
borgwardt@pfarrei-stella-maris.de
(0461) 144 09-16*

*Zelten, Abenteuer und Gemeinschaft:
Kinder zwischen 8 und 14 Jahren können
sich jetzt für's Zeltlager anmelden.
Foto: Dirk Pluto von Prondzinski.*

Naturdetekti Moostoft – viel Spaß in der Natur!

Jedes Jahr sind in der Moostoft die jungen Naturdetektivinnen und -detektive aktiv. Nun ist das neue Programm als Flyer erschienen. Er liegt im Pavillon im Naturerlebnisraum aus und steht unter <https://gobimox.de/gobimox-natur-terme/gobimox-in-der-moostoft-ekenis/> als Download bereit. Am 28.04. geht es zum Beispiel bei „Kranichtanz und Katzenjammer“ um den Frühling in der Moostoft. Wer noch nie wie ein Kranich getanzt hat, kann das ausprobieren. Und was das erwachende Frühjahr noch so alles bewegt, finden die Kinder ebenfalls heraus. Neugierig geworden? Das neue Programm hat viel zu bieten, für Kinder von 5 bis 9 und junge Menschen von 10 bis 14.

Einfach mal reinschauen.

Andrea Rudolph

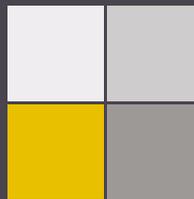


Planen Mauern Zimmern Tischlern

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister
Sven Minther, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler

Fon 04635 - 29 288 70
Mail info@4werk-bau.de
Web www.4werk-bau.de

4werk_{oHG}



Weniger ist leer.



Mitglied der
actalliance

Brot
für die Welt

G & W
Gebäudeservice

Ihr Reinigungsservice für
Süderbrarup, Kappeln
und Umgebung

Glasreinigung - Baureinigung
Büroreinigung - und vieles mehr!

www.service-gw.de

0163-161 29 20

Meisterhaft **auto reparatur** Service **ASA**
Auto 04641-2323 Süderbrarup GmbH

**Ständig
preiswerte
Reifenangebote**

Ein Service rund ums Auto

- ☑ Mehrmarkenwerkstatt
- ☑ Modernste Technik
- ☑ Qualifiziertes Fachpersonal
- ☑ Kompetenter Service
- ☑ Waschcenter
- ☑ Inspektion sämtlicher KFZ

Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup

Viele Menschen beim Flohmarktauftakt

Süderbrarup (uwa). Da war sie wieder, diese tolle Flohmarktatmosphäre in und bei der Turnhalle von der dänischen Schule. Aufgrund des erfreulich großen Aufkommens an Ausstellern und Besuchern zeigte sich der Organisator Olaf Erichsen zum Auftaktevent 2023 einmal mehr bestens gelaunt. Dieser guten Laune schloss sich auch Petrus an, der durch den einen und anderen Sonnenstrahl den Genuss von Grillwurst entsprechend verfeinerte. Nicht wenige verließen das Veranstaltungsgelände ohne ein oder mehrere Schnäppchen und freuten sich jetzt schon auf den nächsten Flohmarkt am 30. April. Zum Kreise der Zufriedenen zählten sich auch die auf unserem Foto abgebildeten Monika Thomsen 2.vl. und Zwillingsschwester Marion Lippert (r) sowie Elke Hansen (l.), die ein gutes Geschäft beim Verkauf bzw. Erwerb zweier ausgesprochen preiswerten Bilderrahmen gemacht haben.



Kleiderkammer für jeden Mitbürger

Mit unserer Kleiderkammer für Jedermann unterstützen wir zunehmend mehr Menschen in und um Süderbrarup. Um der steigenden Nachfrage auch weiterhin gerecht zu werden bitten wir um gut erhaltene Kleidung als auch Bett- und Tischwäsche die wir dringend benötigen. Die Abgabe ist bei uns im AWO-Büro im Bürgerhaus jeden Mittwoch und Donnerstag immer von 09:00 bis 11:00 Uhr möglich.

Die Öffnungszeiten der Kleiderkammer sind Aushängen zu entnehmen, u. a. am Bürgerhaus, im Amtshaus, dem Kirchenbüro, der Tafel oder der Bücherei; aber auch gerne telefonisch bei uns unter 04642/1062 zu erfragen. Mehr Information über die AWO und unsere Kleiderkammer sind am Maitag dem 07.05. an unserem Infostand zu erfahren. Und das gerne bei einem Stück Kuchen und einer Tasse Kaffee.

Auch an die Kinder ist natürlich gedacht, für sie stehen kleine Brötchen mit einem Schokokuss bereit.



Schauen Sie einfach mal vorbei.

Rainer Lehmann

Dank Sponsoren – neue Notensätze für den Männerchor

Süderbrarup (uwa). Ohne Notensätze ist das Funktionieren eines Chorgesangs so gut wie unmöglich. Und da gemeinsame Singen im Männerchor Süderbrarup so ausgezeichnet klappt, ist insbesondere auch großzügigen Sponsoren zu verdanken, die für den Erwerb neuer musikalischer Druckerzeugnisse verantwortlich zeichnen. Gleich über fünf neue Liedgut-Sätze im Wert von 500 Euro konnten sich die Chormitglieder aus Süderbrarup freuen, weshalb Peter Owesen aus der Vorstandsspitze sowie der Notenwart Dieter Horn im Namen der übrigen Sänger ihren aufrichtigen Dank an folgende Sponsoren

richten: Bauunternehmen Erich Greve, Twedt, um ihren Chef Matthias Greve, Salon Schuppe, Süderbrarup, um den Inhaber Markus Prühs, REWE-Rieger aus



Süderbrarup, um den Inhaber Ralf Rieger, sowie Elektro Brix, Schleswig, um die Geschäftsführung Sergej Steinert und Sebastian Hansen. „Jetzt haben wir neue Noten, nun können auch gerne neue Sänger hinzu kommen“, stoßen Peter Owesen und Dieter Horn ins selbe Horn, und werben hierbei eindringlich um Nachwuchs im Chor, dem dort eine herzliche Aufnahme sowie ganz viel Harmonie und Kameradschaft gewiss sein werden.

Möchten sich bei den großzügigen Spendern für die neuen Notensätze bedanken, Peter Owesen (l) und Dieter Horn

Tischlerei Voss

Ihr Partner für individuelle Tischlerarbeiten.

Tischlerei Voss GmbH · Morgensterner Straße 7
24407 Rabenkirchenholz · Telefon: 04642 - 45 51
www.tischlereivoss.de · info@tischlerei-voss.net

REWE

REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN RICHTIG SPAß MACHT

PAYBACK

VIelfalt pur und natürlich frisch!

Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung
Große Straße 10 in Süderbrarup www.rewe-rieger.de

Insektensterben ist ein wichtiges Thema!

Nicht nur die Artenvielfalt geht durch das Sterben von Insekten zurück, sondern ausbleibende Insekten fehlen z. B. auch als Bestäuber für Obstbäume oder als Nahrungsgrundlage für viele Vogelarten. Um dieser Problematik entgegenzuwirken, verteilte der Ranger des Naturparks Schlei derzeit 7 Insektenhotels an Mitgliedsgemeinden des Naturparks. Im Vorfeld wurden diese angeschrieben und die ersten 7 Gemeinden, die sich zurückmeldeten, erhalten nun je ein Insektenhotel kostenlos.

Die möglichen Standorte sind vielfältig und so werden die Behausungen etwa in Kindergärten oder auch auf Streuobstwiesen mit alten Obstsorten aufgehängt.



Die Gelder für die Insektenhotels wurden von der Ostseefjordschlei GmbH, auf Grund einer Weihnachtsaktion, zur Verfügung gestellt.

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt für das Aufstellen!

Unterstützen auch Sie unsere heimischen Insekten durch das Aufstellen von Insektenhotels und durch das Anlegen von Blühwiesen.

Uwe Schmidt, Ranger, Naturpark Schlei



Bürgermeister Alexander Schmidt nimmt das Insektenhotel auf einer Obstbaumwiese in Twedt entgegen.

Saatgut zur Ausleihe

Mobile Saatgutbibliothek in den Fahrbüchereien 6 und 7 im Kreis Schleswig-Flensburg

Paas Lintorfer Frühe, Erfurter Lange Rote oder Bianca: Die Ausleihe von Saatgut ist wieder in allen ländlichen Fahrbüchereien in Schleswig-Holstein möglich. Das innovative Projekt zur Erhaltung alter Gemüsesorten geht bereits ins dritte Jahr.

Pünktlich zum Start des Gartenjahres verleihen auch die Fahrbüchereien 6 und 7 im Kreis Schleswig-Flensburg, mit der deutschlandweit einmaligen Mobilen Saatgutbibliothek, sortenfestes Saatgut alter regionaler Gemüsesorten

Mit an Bord sind verschiedene Sorten von Beten, Bohnen, Erbsen, Radieschen und Tomaten. In den Präsentationskisten sind mehr als 100 Saatgut-Tüten. Die Sorten variieren je nach Fahrbücherei.

Pro Leseausweis dürfen zwei verschiedene Gemüsesorten ausgeliehen werden, im heimischen Garten wird daraus Gemüse gezogen, geerntet und im Idealfall vermehrt. Ein Teil des neugewonnenen Saatgutes

wird an die Fahrbüchereien zurückgegeben, im darauffolgenden Jahr kann dies von anderen Fahrbücherei-Nutzer*innen ausgeliehen und gesät werden. Ziel ist es, das gärtnerische Wissen der Saatgutvermehrung als Teil der Alltagskultur zu erhalten und neu zu verbreiten.

Der Verein zur Erhaltung der Nutzpflanzenvielfalt e.V. (VEN) stellte als Projektpartner für den Start im Jahr 2021 einen Großteil des Saatguts zur Verfügung. Für das aktuelle Gartenjahr wird das Saatgut nun vollständig aus den Ernteerfolgen der Fahrbücherei-Nutzer*innen bereitgestellt. Ermöglicht wird das durch den fantastischen Rücklauf von fast 50 Prozent!

Speziell zusammengestellte Saatgutmischungen unterstützen Kindertagesstätten bei der Vermittlung von Wissen rund um den Gemüseanbau. Kinder lernen so innerhalb einer Gartensaison die Natur und ihre ökologischen Zusammenhänge kennen. Ergänzt wird das Projekt durch passende Sach- und Bilderbücher aus der Fahrbücherei.

Weitere Informationen unter:

www.mobilesaatgutbibliothek-sh.de

Die Fahrbüchereien 6 und 7 im Kreis Schleswig-Flensburg fahren im 4-Wochen-Rhythmus rund 100 Gemeinden an. Die Fahrbüchereien haben Medien für alle Altersgruppen an Bord. Ihr Angebot umfasst nicht nur Bücher, sondern eine Vielzahl an Medien und Dienstleistungen.

Weitere Informationen unter

www.fahrbaeucherei6.de und

www.fahrbaeucherei7.de

Kontakt: Fahrbüchereien 6 und 7

Boschstraße 9, 24963 Tarp

Tel. 04638/210480



Mobile Saatgutbibliothek an Bord der F7



Reet & Hartdach

Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026
www.dachdeckerei-engeland.de

Flachdächer

Ziegeldächer

Gründächer

Reetdächer

Dachstuhlbau

Metalldächer

Montage- und Trockenbau

Gaubenbau

Asbestsanierung

Fassadenbekleidung

Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)

Karin Hansen stellt ihre Kunstwerke in der Ortsbücherei aus

Süderbrarup (uwa). Karin Hansen ist als Dozentin für Malen und Zeichnen bei der örtlichen Amtsvolkshochschule eine bekannte Frau. Die 56-jährige Künstlerin aus Quern am Scheersberg, wo sie auch ihr Atelier eingerichtet hat, empfindet bereits seit Kindheitstagen an viel Freude am zeichnerischen Gestalten verschiedener Motive. „Ich bin sehr heimatverbunden und erfreue mich an allen, was unsere schöne norddeutsche Landschaft, insbesondere Wasser und Meer, zu bieten hat“, verrät die Expertin für Projekte, die sie auf oder mit Segeln bemalt. Ganz klar, dass sie im Laufe der Jahre unterschiedliche Techniken beim Verwirklichen ihrer Kunstwerke beherrscht, beispielsweise Aquarell, Pastell, Öl, Acryl, Relief-Technik sowie Strukturen und Pigmente. Sehr erfreulich, dass seit Dienstag, den 14. März, bis Donnerstag, den 20. April, die schönen Arbeiten von Karin Hansen in der örtlichen Bücherei zugänglich für die Öffentlichkeit ausgestellt sind. Ein Besuch dort zu den Öffnungszeiten der Bibliothek ist absolut lohnenswert. „Neben meinen Bildern habe ich hier auch Postkartendrucke davon ausgestellt“, erklärt die Künstlerin, und hofft hierbei, dass möglichst viele Menschen Interesse an der Ausstellung zeigen werden. „Vielleicht fühlt sich ja auch der eine und die andere davon inspiriert, sich bei meinen Kursen an der AVHS in Süderbrarup anzumelden“, so ihr Wunsch.



Karin Hansen, vor einem kleinen Teil ihrer Ausstellung, hofft auf guten Anklang

Ihr Damen- und Herrenfriseur in Süderbrarup!

Südertoft 3 · Süderbrarup · Tel. 0 46 41/98 62 870

Für Menschen mit Geschmack.

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer
 Kappelner Straße 17 · 24392 Süderbrarup
 Telefon. 04641.933793 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr · Sa 8.00-14.00 Uhr

Der Bücherbus kommt



Aktuelle Änderungen und Informationen können Sie der Homepage der Fahrbücherei F6 entnehmen: www.fahrbuecherei6.de

Ausleihtag Freitag 14.04. und 12.05.2023

Gemeinde Ulsnis	
Schleidörfer Str. 16, Kindergarten Bushaltstelle	11:25 – 12:00 Uhr
Gemeinde Steinfeld	
Goldacker 34	12:10 – 12:25 Uhr
Dorfstraße 8	15:00 – 15:55 Uhr
Gemeinde Loit	
Muschau 10	14:25 – 14:50 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 27.04.2023

Gemeinde Böel	
Böelschuby / Dorfstr. 18	10:05 – 10:20 Uhr
Lindenallee 4	15:25 – 15:40 Uhr
Gemeinde Mohrkirch	
Hauptstraße 34	10:35 – 11:10 Uhr
Hauptstraße 61	14:45 – 15:15 Uhr

Ausleihtag Freitag 28.04.2023

Gemeinde Rügge	
Süderlück 2	15:35 – 15:50 Uhr
Fraulund 10	16:00 – 16:20 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 04.05.2023

Gemeinde Saustrup	
Dorfstraße 4	09:45 – 10:00 Uhr
Gemeinde Boren	
Schulstraße 9 / Kindergarten	11:50 – 12:15 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	13:10 – 13:40 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22	13:50 – 14:05 Uhr
Schlachtere	
Ketelsby 19	14:10 – 14:25 Uhr
Gemeinde Boren OT. Ekenis	
Süderballig 2	14:35 – 15:00 Uhr
Gemeinde Scheggerott	
Wiedüppel 2, Kindergarten	10:15 – 10:30 Uhr
Wiedüppel 2, Kindergarten	16:00 – 16:20 Uhr
Gemeinde Norderbrarup	
Ruruper / Ecke Knüttelallee	16:30 – 17:00 Uhr

Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn

Inh. Frank Kraack

Ich habe mich für eine Bestattungsvorsorge entschieden....

- ... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte.
- ... damit meine Erben entlastet sind.
- ... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden.
- ... da ich keinen Streit hinterher möchte.
- ... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup
 info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57

SoVD OV Süderbrarup

Leider müssen wir die Fahrt nach Norstedt zu Jonny Cafe wegen geringer Beteiligung absagen. Dafür kommt Jonny am **28.04.2023** um 18:30 Uhr zum **Bürgerhaus nach Süderbrarup**.

In der Pause gibt es einen Imbiss.

Hierzu laden wir alle Mitglieder und Nichtmitglieder recht herzlich ein.

Eintritt kostet p. P. 10,- €

Einlass ab 17:30 Uhr

Anmeldungen bitte unter 04641/9861715

Auf zur Schlagernacht am Kalkberg, am 06.05.2023

Fahrpreis inkl. Ticket in der PK 2, 99,- € p. P.

Abfahrt 14:30 Uhr ab Rieseby,

ab 20 Personen Abfahrt Süderbrarup

Anmeldungen bitte unter 04641/9861715

Die Fahrt nach Gut Panker am 01.07.2023 hat noch Plätze frei.

Abfahrt 8:00 Uhr SL Schleihallenplatz

8:20 Uhr Marktplatz Süderbrarup

8:45 Uhr Kappeln ZOB

Wir fahren zum Gut Panker nach Hohenfelde wo wir die Straußenfarm mit Führung besichtigen werden. Anschließend gibt es einen Grillteller oder Straußenbraten, den jeder vorher auswählen kann.

Nachdem wir lecker gegessen haben, geht es weiter nach Laboe. Hier hat jeder für sich Freizeit zum Bummeln am Strand oder Kaffee trinken.

Mitglieder vom eigenen OV zahlen 50,- € Gäste 55,- €

Viel Spaß wünscht Euch der Vorstand

Geboren wurden:

24.02.2023 Michel Beisicht, Steinfeld



Geheiratet haben:

24.02.2023 Lena Müller und Oliver Rose, Süderbrarup



Verstorben sind:

21.02.2023 Karsten Wölk, Süderbrarup (52)

22.02.2023 Helmut Johannes Vollertsen, Süderbrarup (86)

24.02.2023 Herta Anna Dorothea Hilscher, geb. Zimmermann, Steinfeld (95)

27.02.2023 Hans Uwe Plaar, Süderbrarup (84)

27.02.2023 Christa Gisela Herta Schmidt geb. Fechner, Nottfeld (86)

27.02.2023 Ursula Käthe Starbaty, geb. Polten, Steinfeld (80)

15.03.2023 Markus Nissen, Süderbrarup (39)

16.03.2023 Bernd Uwe Clausen, Süderbrarup (62)

18.03.2023 Bruno Michalek, Süderbrarup (79)

21.03.2023 Heinz Jürgensen, Süderbrarup Ot. Brebel (80)



Unsere Jubilare

Mai '23

80. Geburtstag:

10.05. Friedhelm Clemens, Steinfeld

10.05. Wera Kruse, Ruruper Straße 15, Norderbrarup

11.05. Dieter Tüxen, Kappelner Straße 51, Süderbrarup

15.05. Eckhard Kohlmorgen, Boren OT Lindaunis

22.05. Dieter Marxen, Schleswiger Straße 73, Süderbrarup

31.05. Helga Diedrichsen, Norderbrarup

85. Geburtstag:

03.05. Inger Petersen, Scheggerott

22.05. Grete Andresen, Moorstraße 4, Loit

90. Geburtstag:

24.05. Christa Maria Sörnsen, Boren

Goldene Hochzeit:

11.05. Hannelore und Dieter Kutz, Ulsnis

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zu ihrem Ehrentag.

Anlaufstelle gegen sexualisierte Gewalt an Kindern und Jugendlichen im Kreis Schleswig-Flensburg

Standort Schleswig:

Capitolplatz 4, 24837 Schleswig

Telefon 0174 - 250 4 880,

anlaufstelle@kinderschutzbund-sl-fl.de

Standort Flensburg:

Marienstraße 29-31, 24937 Flensburg,

Telefon 0461 - 90 92 630, flensburg-wagemut@profamilia.de

Termine nach Absprache

Wichtige Rufnummern

Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 64 1 / 480 983-0

Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30

Ärztlicher Notdienst		116 117
----------------------	--	---------

Giftnotruf

Gift – Informationszentrum		05 51 / 1 92 40
----------------------------	--	-----------------

Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch		0 800 111 0 111
katholisch		0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon		0 800 111 0 333
Elterntelefon		0 800 111 0 550
EUTB SL, Beratungsstelle f. Menschen m. Behinderung u. deren Angehörige	04 62 1 / 42 777 80	
Frauennotruf		0 800 111 0 444
Frauenzentrum Schleswig e.V.		0 46 21 / 2 55 44
Frauenzimmer Kappeln e.V.		0 46 42 / 72 94
Krisentelefon		0 46 21 / 98 84 04
Diakonisches Werk		0 46 41 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehung-, Familien- und Lebensfragen, Beratungsstelle § 218/219	0 46 41 / 92 92 23	
Fachstelle Mediennutzung und Medienabhängigkeit	0 46 21 / 48 61 14	
Suchthilfezentrum Schleswig		0 46 21 / 48 61 0
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL ambulanter Hospizdienst	0 46 21 / 87-800	
Süderbrarup e.V.		0162 / 630 41 29

Den Notdienstplan finden Sie über www.aponet.de
oder im Aushang der Apotheken.

Notdienstnummern

Ärztlicher Notdienst 116 117

Notdienstgebühr: Mo.–Fr. ab 20 Uhr, Sa. ab 20 Uhr

Adler-Apotheke,

Schmiedestr. 28, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 1064

Möwen-Apotheke,

Große Str. 10, 24392 Süderbrarup,
Tel. 04641 93 32 35

Apotheke Süderbrarup,

Große Str. 22, 24392 Süderbrarup,
Tel. 04641 440

Neue Apotheke am Dehnhof,

Dehnhof 9, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 988 21 81

Löwen-Apotheke,

Poststr. 2, 24376 Kappeln,
Tel. 04642 1510

Schlei-Apotheke,

Sylter Str. 3, 24376 Kappeln /
Ellenberg, Tel. 04642 8 16 12



**Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für
die nächste Ausgabe ist am 28. 04. 2023**

**Haben Sie Fragen zur Verteilung
dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40**

Impressum

**Herausgeber
und Anzeigen-
verwaltung:** Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Michael Marquardt
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Redaktion: „Süderbrarup aktuell“
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Mail: info@sueder-aktuell.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)
Mail: u.wallenstein@gmx.de
Tel.: 0 46 41 - 88 14

Anzeigen:



Katrin Siepel
Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de
Fax: 0 46 21 - 48 26 34
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks
Mail: coachingcarstenmarks@web.de
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)
Mail: manni.clausen@stern-druck.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Verwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

Satz + Druck: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Michael Marquardt · info@stern-druck.de

Auflage: 6.500 – Auslage in Rathäusern, in Geschäften,
Gaststätten und Arztpraxen.
Verteilung an unsere Werbepartner und
an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des
Herausgebers und der Redaktion.

Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung
übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der
Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt.
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom Mai 2022.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

maxtron



City Bike MC-5X

Tiefensteiger mit Mittelmotor.

Art.-Nr. 1783098

Stück 2.499,00 €



Trekking E-Bike MT-11

Mit Heckmotor. Art.-Nr. 1783096



Lenkertasche

Mit Smartphone-Fach.

Art.-Nr. 1568022

Stück 12,49 €



Fahrradhelm Urban Levin

Gr. L/XL.

Art.-Nr. 11722159

Stück 42,49 €



Gepäckträgertasche Sport

Art.-Nr. 1747122

Stück 24,99 €



Faltschloss

85 cm, mit Halter.

Art.-Nr. 1475099

Stück 37,49 €

TESTURTEIL
Haus & Garten Test
sehr gut
(1,3)
Maxtron
City E-Bike MC 5X
im Test: E-Bike
Ausgabe 1/2023 - www.haus-garten-test.de



FAHRSPASS PUR!

Mit E-Bikes von maxtron.
Kostenlose Frei-Haus-Lieferung
innerhalb von 7 bis 10 Werktagen!
Wir beraten Sie gern!



Trekking E-Bike MT-13X

Mit Mittelmotor. Art.-Nr. 1783097

Stück 2.499,00 €

ZUBEHÖR

Weiteres Zubehör finden Sie bei uns im Markt!

FISCHER

Gültig vom 14. April bis 11. Mai 2023. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Fotos sind unverbindlich. Preise sind Barzahlungs-Abholpreise in Euro. Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht.